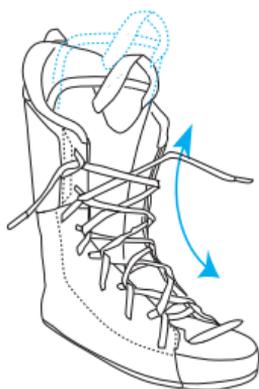


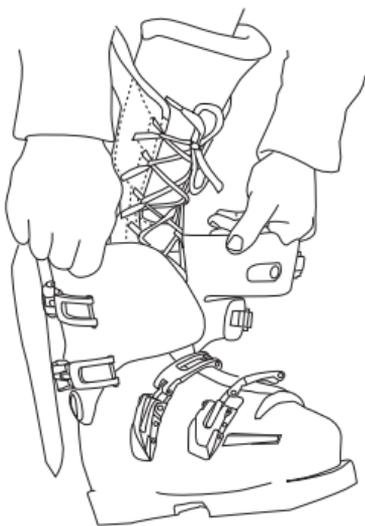
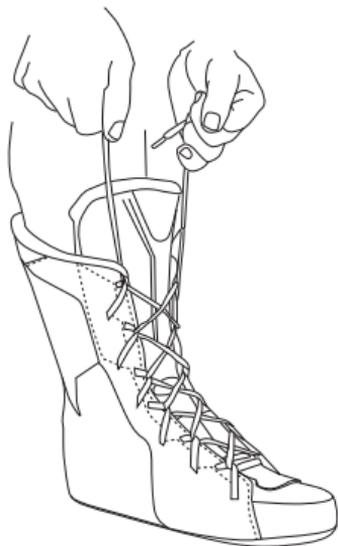
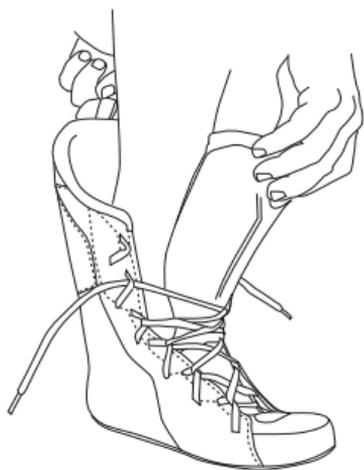
LIFT UP

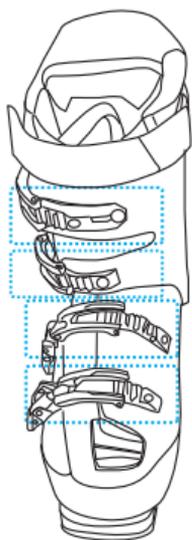


MOVE

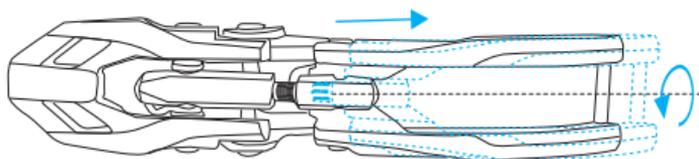


BLOCK

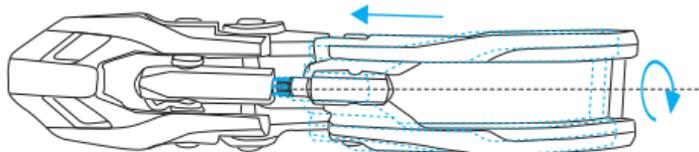


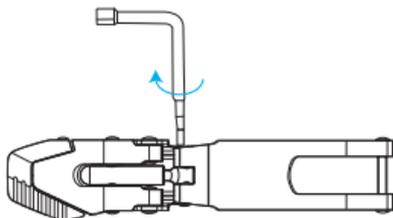
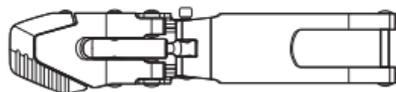
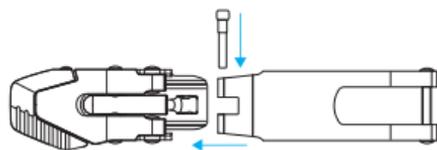
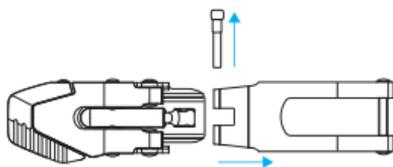
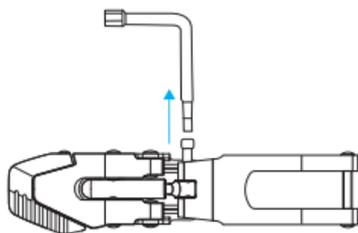
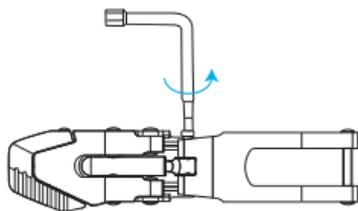
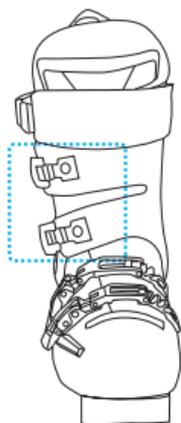


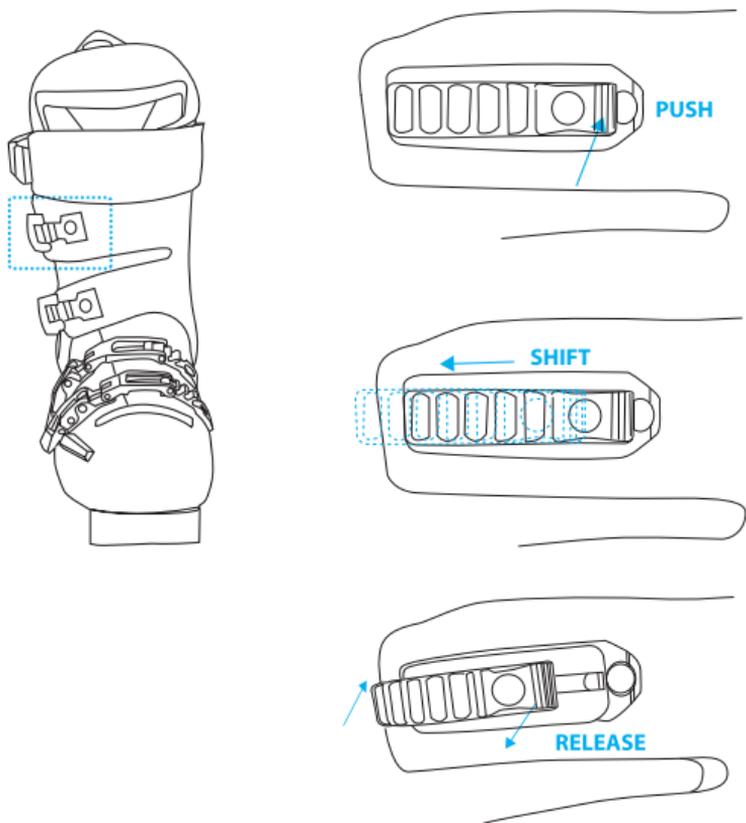
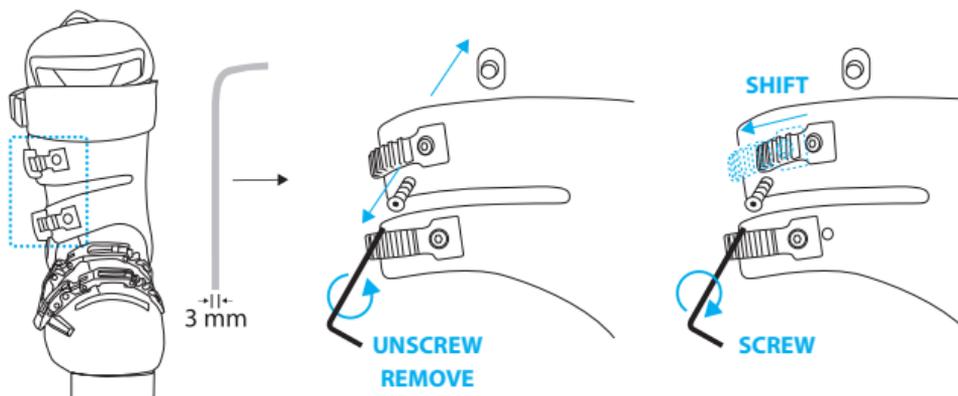
INCREASE

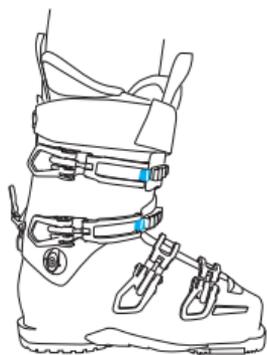


DECREASE





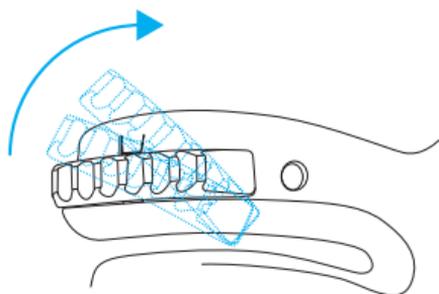
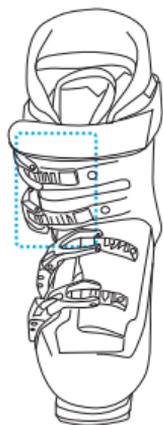
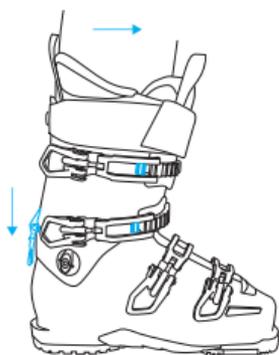




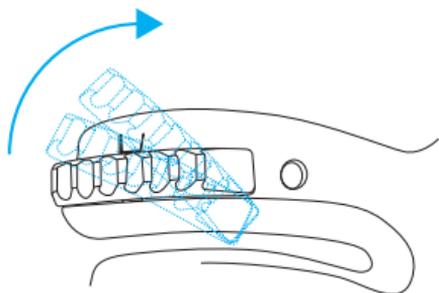
HIKE



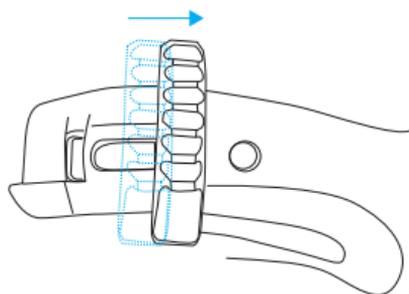
SKI



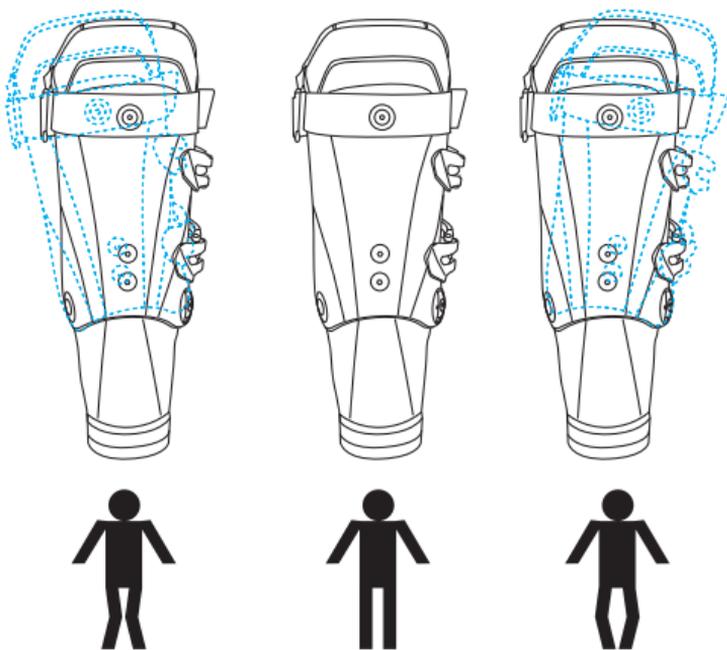
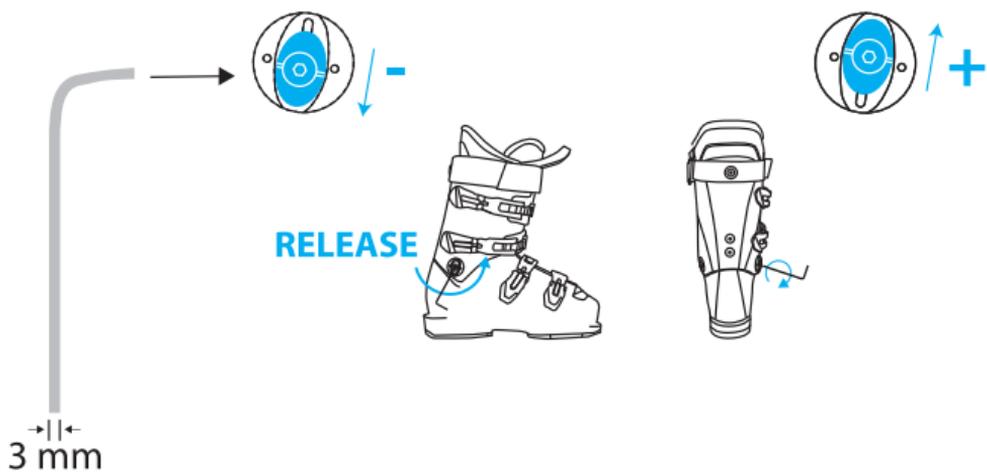
TWIST - 90°

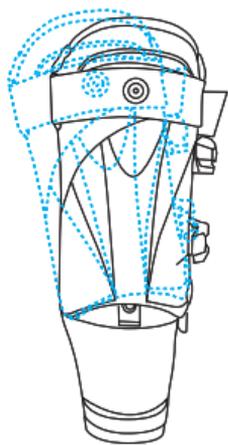
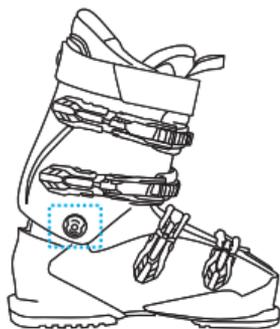


TWIST - 90°



SHIFT

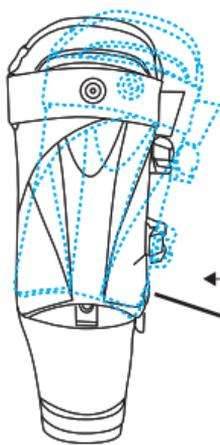




0,5°



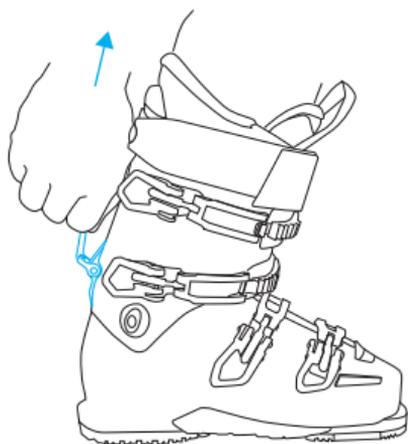
1,5°



2,5°



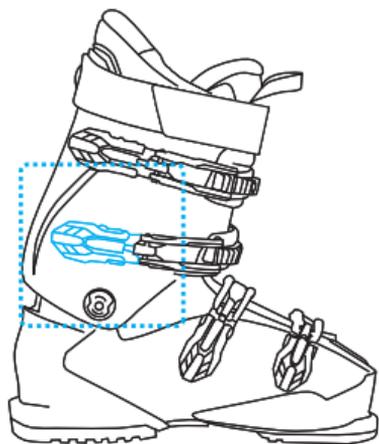
5 mm



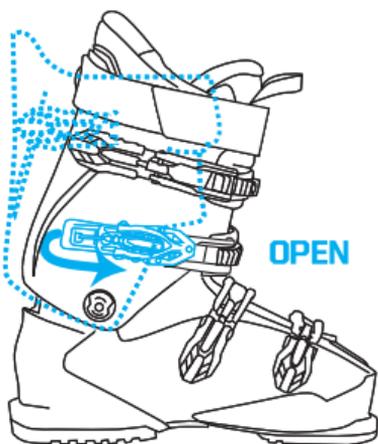
HIKE



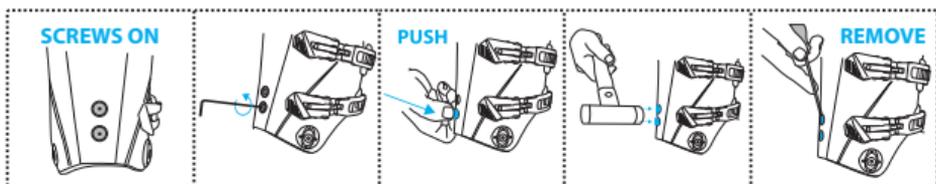
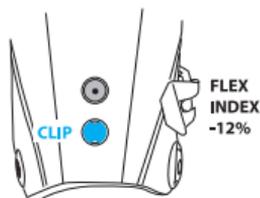
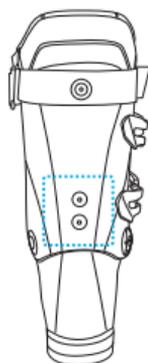
SKI



SKI



WALK



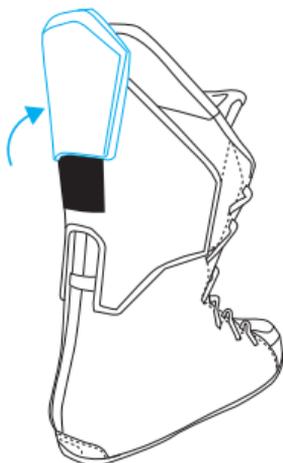
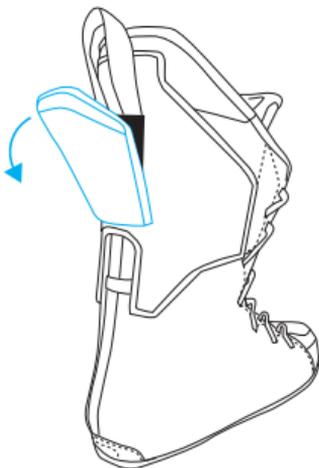
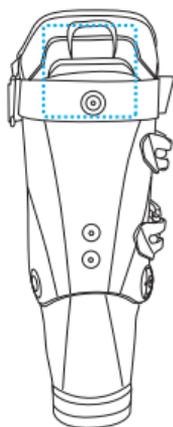


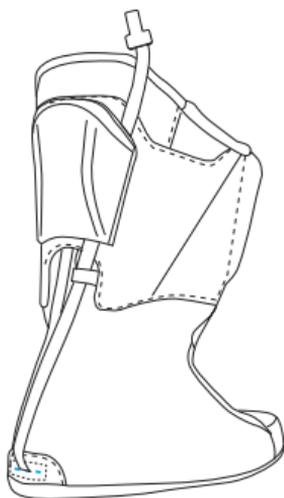
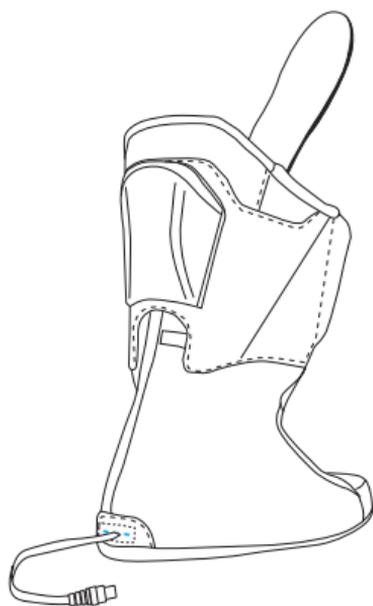
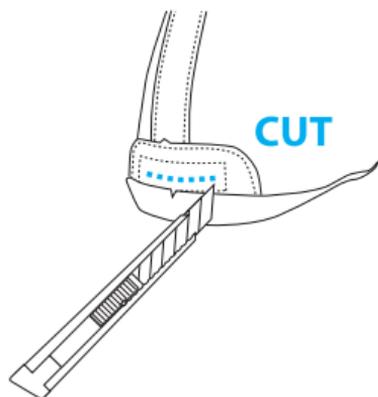
4 mm

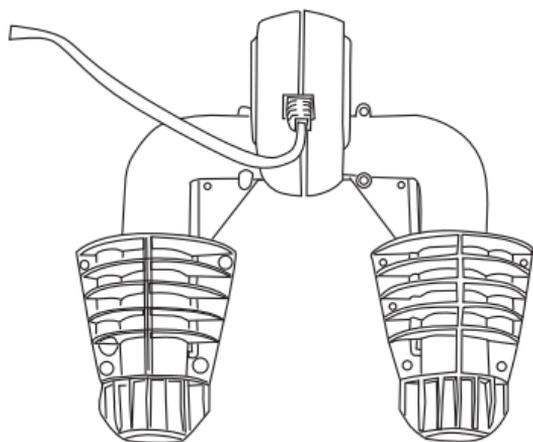
SOFT FLEX



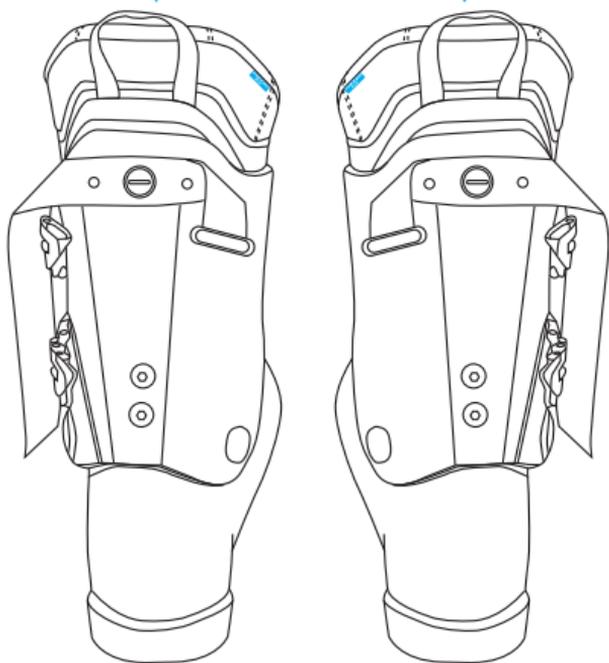
HARD FLEX







**THERMO
FIT**



This leaflet must be handed to the final user of the ski boots.

INSTRUCTIONS FOR USE - please read carefully

Thank you for choosing LANGE ski boots. You have selected a high quality product designed through an advanced technology which allows you to enjoy skiing.

For the proper storage and maintenance of your ski boots, LANGE recommends that you carefully read the following instructions;

Important recommendations

- LANGE ski boots should only be used with skis and bindings that conform to accepted international standards, including but not limited to ISO 5355.
- Your skis, boots and bindings operate together as a System. Mounting and adjustment by a qualified dealer along with regular maintenance to keep the ski boots in good condition are necessary for the proper functioning and the safety of the System.
- Ask your qualified dealer to inspect, adjust with proper tools and explain the use and the maintenance of your System.
- Improper service can dramatically reduce the System performance and will void this warranty.

WARNING

Skiing is a hazardous sport with inherent and other risks of injury which must be recognized and accepted.

Even though we are sure your LANGE ski boots provide an unmatched level of performance, no ski boots will protect you in all situations, even if appropriately used/worn.

In addition, your System is not guaranteed to release at all times nor under all circumstances and it is not possible to predict every situation in which it will release and as a consequence does not constitute a guarantee of absolute safety.

Recommendations for use and code of conduct

- Alpine skiing requires physical fitness, preparation, technical skill and caution. To reduce the risk of accidents and injuries, to yourself or others, you are strongly advised to observe the following:
 - carefully follow our recommendations for use and maintenance;
 - Before stepping into the bindings, make sure your boots are free from snow, dirt or any other foreign element which might cause an improper binding closure;
 - Make sure that all the buckles of each boot are fastened securely;
 - Make sure that your clothing (pants) does not prevent the proper functioning of the ski boots and of the boot/binding System including the ski brakes.
- Always adhere strictly to the regulations that are in force in the ski resort;
- Always proceed with caution and attention;
- Always comply with the following Code of Conduct :
 - Always make sure you are in full control (of your speed and direction) and able to stop and avoid obstacles and other skiers;

- Skiers ahead of you have priority: it is your responsibility to avoid them;
- Never stop in places where you will cause an obstruction or not be visible to other skiers;
- When starting downhill or crossing another run, always look uphill; if someone is coming, give them priority;
- Always read and observe indicators and information panels. Do not venture onto closed runs or into prohibited areas;
- Before using any type of ski lift, make sure you are able to do so safely.

Maintenance

- Significant wear of the boot sole will have an adverse effect on the function of the binding. Avoid walking on rough surfaces with your ski boots.
- In order to avoid damage or premature wear:
 - use only mild soap and water to clean the boots; avoid using any other type of harsh cleaning agent.
 - After use, dry the inner boots thoroughly, away from direct sources of heat (radiators, open fires, etc.).
 - Before storing the boots for a prolonged period of time, make sure they are dry, close all the buckles and put them in a dry place, away from direct sunlight.

Limited warranty

Lange ski boots carry a "Limited Warranty" for one year from the date of purchase.

The Rossignol Group acting as an agent for the manufacturer will repair or replace (at the Rossignol Group's option) the ski boots, or any part, if the ski boots are found to qualify for warranty. This warranty does not extend to damage resulting from misuse, neglect or abuse, normal wear and tear, accidents or to changes in exterior appearance or color.

TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY LAW, THE ROSSIGNOL GROUP SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

ALL WARRANTIES OF ANY KIND ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FOLLOWING THE ORIGINAL DATE OF RETAIL PURCHASE.

This warranty is not transferable or assignable. There are no other warranties, express or implied. Please review the instruction manual for important information concerning safety, maintenance and use of your Lange boots.

Diese Broschüre bitte an den Käufer / Nutzer der Skischuhe aushändigen.

GEBRAUCHSANWEISUNG – bitte sorgfältig lesen

Vielen Dank, dass Sie sich für LANGE Skischuhe entschieden haben. Sie haben damit ein Produkt der Spitzenklasse gewählt, dessen Qualität und zukunftsweisende Technologie Ihnen Skigenuss pur ermöglicht.

Für die richtige Lagerung und Wartung Ihrer Skischuhe empfiehlt LANGE Ihnen, die folgenden Instruktionen sorgfältig zu lesen. Bei Beachtung dieser Empfehlungen werden Sie mit Ihren neuen LANGE Skischuhen viele Jahre mit großer Freude und sicher Ski laufen.

Wichtige Empfehlung

- LANGE Skischuhe sollten nur mit Ski und Bindungen verwendet werden, die den international anerkannten Standards (einschließlich, aber nicht nur beschränkt auf ISO 5355) entsprechen.
- Ihre Ski mit Bindung und Ihre Skischuhe sind zusammen ein funktionelles System. Für die reibungslose Funktion und die Sicherheit des Systems ist es wichtig, dass die Einstellung und Anpassungen durch einen qualifizierten Händler erfolgt und dass alle Elemente regelmäßig gepflegt und gewartet werden.
- Bitten Sie Ihren qualifizierten Händler, das System mit seinen Spezialwerkzeugen zu kontrollieren und auf Ihre individuellen Bedingungen einzustellen. Lassen Sie sich von ihm den Gebrauch und die Wartung des Bindung-Schuh-Systems erläutern.
- Die unsachgemäße Einstellung des Bindung-Schuh-Systems kann die Funktion und Sicherheit erheblich reduzieren und eventuelle Garantien ausschließen.

Warnung

Skifahren ist eine Sportart mit potentiellen Verletzungsrisiken. Beachten und akzeptieren Sie diese Tatsache. Auch wenn wir Ihnen versichern können, dass LANGE Skischuhe ein Höchstmaß an Performance bieten, kann ein Skischuhe nicht vor allen Gefahren schützen – selbst bei sachgerechtem Gebrauch. Insbesondere kann das Bindungs-Schuh-System die Freigabe des Schuhs nicht in allen Situationen und jederzeit garantieren und es ist nicht möglich, jede Situation in der das System auslöst, vorherzusehen. Deshalb kann keine Garantie für die absolute Sicherheit übernommen werden.

Empfehlungen zur Nutzung und Handhabung

Der alpine Skilauf erfordert körperliche und psychische Fitness, Training, skitechnische Fertigkeiten und vorausschauende Vorsicht. Um das Risiko von Unfällen und Verletzungen für sich selbst und für andere zu reduzieren, wird dringend empfohlen, nachfolgende Punkte zu beachten:

- Handeln Sie beim Umgang mit dem Ski-Bindung-Schuh-System generell umsichtig und vorsichtig.
- Bitte beachten Sie diese Empfehlungen zur Nutzung und Instandhaltung Ihrer Skischuhe.
- Stellen Sie vor dem Einsteigen in die Bindung sicher, dass die Schuhe frei sind von Schnee, Schmutz und anderen Fremdkörpern, die das korrekte Schließen der Bindung behindern könnten.
- Schließen Sie zum Fahren immer alle Schnallen an beiden Schuhen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Kleidung (Hose!) die korrekte Funktion der Skischuhe und des Schuh-Bindungssystem einschließlich der Skistopper nicht behindert.
- Beachten Sie bitte die Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen Skigebiets.
- Agieren Sie stets im Einklang mit den folgenden Sicherheitsbestimmungen für Skifahrer:

- Kontrollieren Sie Ihre Fahrweise und Ihr Tempo derart, dass Sie jederzeit Behinderungen und insbesondere auch Zusammenstöße mit anderen Fahrern und mit Hindernissen vermeiden können.
- Vorausfahrende Fahrer haben Vorfahrt; als hinterer Fahrer sind Sie für die Vermeidung von Behinderungen und Unfällen verantwortlich.
- Halten sie nie an einer Stelle, an der Sie ein Hindernis darstellen oder für andere (Fahrer) nicht rechtzeitig zu erkennen sind.
- Schauen Sie immer zuerst nach oben, wenn Sie in eine Piste einfahren oder nach einem Halt neu losfahren oder eine andere Piste kreuzen und überlassen Sie gegebenenfalls ankommenden Fahrern die Vorfahrt.
- Beachten Sie die Informationen und Hinweistafeln des Skigebiets. Fahren Sie nicht in gesperrten Pisten oder Arealen.
- Prüfen Sie vor der Nutzung von Skiliften, ob Sie dafür über die notwendigen skitechnischen Fertigkeiten verfügen.

Pflege und Wartung

Die starke Abnutzung der Schuhsohlen hat einen negativen Einfluss auf die Funktion der Bindung. Vermeiden Sie deshalb - so weit als möglich - das Laufen auf rauen, abriebfördernden Böden. Zur Vermeidung von anderweitigen Schäden oder vorzeitigem Verschleiß beachten Sie bitte folgendes:

- Verwenden Sie nur milde Seifen und Wasser zur Reinigung der Schuhe; vermeiden Sie jegliche „harte“ Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Innenschuhe nach dem Gebrauch gründlich; meiden Sie dabei zu heiße Wärmequellen (Radiatoren, offenes Feuer, etc.).
- Für die Lagerung über einen längeren Zeitraum die Schuhe vorher außen und innen sorgfältig trocknen, die Schnallen schließen und dafür einen trockenen, nicht direkt der Sonne ausgesetzten Platz wählen.

Sachmängelhaftung

LANGE Skischuhe gewährleisten, dass die Skischuhe für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Zeitpunkt des Verkaufs an den Kunden – die Quittung ist insoweit entscheidend – von Material- und Herstellungsfehlern frei sind.

LANGE repariert oder ersetzt (durch verfügbare und vergleichbare Modelle oder Versionen) einen defekten Skischuh. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer, dem die Schuhe durch einen qualifizierten Händler empfohlen wurden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die zurückzuführen sind auf falsche oder missbräuchliche Nutzung oder mangelhafte Pflege (z.B. falsche Lagerung und Transport, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung ...) oder auf übliche Abnutzungen oder Unfall oder auf Veränderungen, die nur das äußere Erscheinungsbild bzw. die Färbung betreffen.

Auf keinen Fall ist LANGE haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Einige Länder oder Staaten gestatten nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von Neben- und Folgeschäden. In diesem Fall könnten die oben genannten Einschränkungen eventuell nicht für Sie zutreffen.

Jedes Land hat eigene Vertriebs- und Handelsgesetze; sie sollten dazu Ihren qualifizierten Händler direkt kontaktieren; Kontaktdaten Ihres örtlichen LANGE-Händlers erhalten Sie auf der LANGE-Website „www.langeskiboots.com“.

Bei allen Ansprüchen auf Garantie oder Gewährleistung legen Sie bitte das defekte Produkt und Ihren Kaufbeleg (Kassenzettel) beim nächstgelegenen qualifizierten LANGE-Händler vor.

Ce dépliant doit être remis à l'utilisateur final des chaussures de ski.

NOTICE – veuillez lire attentivement

Merci d'avoir choisi des chaussures de ski LANGE. Vous avez opté pour un produit de haute qualité issu d'une technologie de pointe qui vous permettra d'apprécier pleinement le ski.

LANGE vous conseille vivement de lire cette notice sur le rangement et l'entretien de vos chaussures de ski afin de skier en toute sécurité et de profiter de votre équipement LANGE pour longtemps.

Recommandations importantes

- Les chaussures de ski LANGE ne doivent être utilisées qu'avec des skis et fixations conformes aux normes internationales (ISO 5355 et autres).
- Vos skis, chaussures et fixations forment un Système. Afin d'en assurer le bon fonctionnement et la sécurité, le montage et le réglage doivent impérativement être effectués par un revendeur qualifié et l'entretien des chaussures réalisé régulièrement.
- Demandez à votre revendeur qualifié de contrôler, de régler le Système – au moyen d'outils adéquats – et de vous expliquer l'utilisation et l'entretien régulier de votre Système.
- Le non respect des consignes de montage et de réglage du Système peut se répercuter gravement sur le bon fonctionnement du Système et annulera toute garantie.

ATTENTION

Le ski est un sport dangereux présentant des risques de blessure qui doivent être reconnus et acceptés.

Si nous sommes certains que les chaussures de ski LANGE offrent un niveau de performance inégalé, aucune chaussure ne vous protégera en toute situation, même si celle-ci est portée et utilisée de manière appropriée.

De plus, votre Système ne garantit pas un déclenchement systématique et en toute circonstance ; il n'est pas non plus possible de prédire toutes les situations dans lesquelles le Système se déclenchera - il ne constitue donc pas une garantie de sécurité absolue.

Conseils d'utilisation et code de conduite

Le ski alpin requiert une condition physique, une préparation et une technique adéquates ainsi qu'un fort degré d'attention. Nous vous recommandons vivement d'observer les règles ci-dessous afin de réduire le risque d'accidents et de blessures sur vous-même et sur les autres :

suivre nos conseils d'utilisation et d'entretien avec attention ;

- Avant d'enclencher vos chaussures dans les fixations, assurez-vous que vos chaussures sont propres et libres de tout corps étranger pouvant entraver le bon fonctionnement des fixations ;
- assurez-vous que toutes les boucles de serrage des deux chaussures sont bien fermées ;
- assurez-vous que vos vêtements (notamment le pantalon) n'empêchent pas le bon fonctionnement des chaussures de ski ni du système de fixation, freins de ski inclus ;
- respectez strictement les règles en vigueur dans la station de ski et sur les pistes ;
- skiez avec prudence ;
- respectez à la lettre le Code de Conduite ci-dessous :

- assurez-vous de toujours contrôler votre vitesse et votre direction et d'être en mesure de vous arrêter et d'éviter les obstacles ainsi que les autres skieurs ;
- les skieurs en aval ont la priorité : il est de votre responsabilité de les éviter ;
- ne vous arrêtez jamais de manière à bloquer le passage ou sans être visible des autres ;
- avant de vous lancer en descente ou de traverser une piste, regardez toujours en amont et laissez la priorité aux skieurs engagés dans la descente ;
- lisez et respectez toujours les panneaux indicateurs et d'information. Ne skiez en aucun cas sur une piste fermée ou dans une zone interdite ;
- assurez-vous d'être en mesure de prendre de manière sécurisée les remontes-pentes, quels qu'ils soient, avant de vous y engager.

Entretien

Une forte usure de la semelle agira négativement sur le fonctionnement de la fixation. Evitez de marcher sur des surfaces rugueuses avec vos chaussures de ski.

Pour éviter la détérioration et l'usure précoce de vos chaussures,

- ne les nettoyez qu'au savon doux et à l'eau ; évitez d'utiliser des produits abrasifs.
- après utilisation, séchez soigneusement les chaussons intérieurs sans toutefois les exposer directement à des sources de chaleur telles que radiateurs, feux de cheminée etc.
- avant de ranger vos chaussures de ski pour la saison, assurez-vous qu'elles sont sèches, fermez toutes les boucles et déposez-les dans un endroit sec à l'abri de la lumière du soleil.

Garantie limitée

Les chaussures de ski LANGE sont garanties contre tout vice de matériau et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat par le consommateur final, le ticket de caisse faisant foi.

LANGE s'engage à réparer ou à remplacer (selon les modèles et les versions disponibles) les chaussures de ski reconnues défectueuses. Cette garantie ne couvre que le premier utilisateur pour qui les chaussures ont été recommandées par un revendeur qualifié.

Sont notamment exclus de la garantie les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une utilisation abusive -tels que, par exemple, un rangement ou un transport incorrects ou bien la non-observation du mode d'emploi-, d'une usure normale, d'un accident, de la modification du produit ou de tout motif lié à son aspect ou à sa couleur.

LANGE ne saurait en aucun cas être responsable de dommages accessoires et indirects. Certains pays ou Etats n'acceptant pas les limitations de garanties ou de responsabilités, certaines limitations citées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas.

Chaque pays étant responsable de ses propres ventes, veuillez contacter votre revendeur qualifié ou bien vous rendre sur le site web de Lange (www.langeski boots.com) pour obtenir des indications sur le distributeur LANGE le plus proche.

Pour toute réclamation, veuillez présenter le produit défectueux ainsi qu'une preuve d'achat (ticket de caisse) à votre revendeur qualifié le plus proche.

Questo manuale d'uso deve essere consegnato all'utilizzatore finale degli scarponi da sci.

ISTRUZIONI PER L'USO – leggere attentamente.

Grazie per aver scelto gli scarponi da sci LANGE. Avete scelto un prodotto di elevata qualità, progettato mediante una tecnologia avanzata, per consentirvi il massimo divertimento sugli sci. Per una corretta manutenzione dei vostri scarponi da sci, LANGE vi consiglia di seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito; questo permetterà di divertirvi e di sciare in sicurezza a lungo, con i vostri nuovi scarponi LANGE.

RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

- Gli scarponi da sci LANGE dovrebbero essere usati con sci e attacchi da sci conformi alle norme internazionali vigenti, compresa la norma ISO 5355, ma non limitatamente ad essa.
- I vostri scarponi, gli sci e gli attacchi, operano insieme come in un Sistema. Il montaggio e la regolazione degli attacchi, effettuati da un negoziante qualificato, così come la regolare manutenzione per tenere gli scarponi da sci in buone condizioni, sono necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza del Sistema.
- Chiedi sempre al tuo negoziante qualificato di controllare, regolare con gli appositi attrezzi e illustrare l'uso e la manutenzione del Sistema.
- Un eventuale servizio inadeguato, riduce drammaticamente le prestazioni del Sistema e rende nulla questa garanzia.

ATTENZIONE

Lo sci è uno sport pericoloso con intrinseci rischi di infortunio che devono essere riconosciuti e accettati.

Anche se siamo sicuri che gli scarponi LANGE offrano un livello di prestazioni incomparabili, nessuno scarpone da sci vi protegge in tutte le situazioni, anche se adeguatamente utilizzato.

Inoltre, il vostro Sistema, non garantisce il rilascio né ogni volta né in tutte le situazioni e non è possibile prevedere ogni circostanza nella quale il Sistema rilascia, quindi, non costituisce una garanzia di assoluta sicurezza.

Raccomandazioni per l'uso e codice di comportamento

Lo sci alpino richiede idoneità fisica, preparazione, abilità tecnica e cautela. Per ridurre il rischio di incidenti e infortuni, a te stesso o agli altri, si consiglia vivamente di osservare quanto segue:

- Seguite scrupolosamente i nostri consigli per l'uso e la manutenzione;
- Prima di agganciare gli scarponi da sci agli attacchi, assicuratevi che gli scarponi siano liberi da neve, sporco, o qualsiasi altro elemento estraneo che possa causare una chiusura non corretta degli attacchi;
- Assicuratevi che tutte le leve siano chiuse in maniera adeguata;
- Assicuratevi che l'abbigliamento (i pantaloni) non impedisca il corretto funzionamento del Sistema scarponi da sci, sci e attacchi, compresi gli "ski-stopper";
- Attenetevi sempre strettamente alle norme che sono in vigore nella località sciistica;
- Procedete sempre con cautela e attenzione;
- Rispettate sempre il seguente Codice di Comportamento:

- Assicuratevi sempre di essere nel pieno controllo (della vostra velocità e direzione) e in grado di arrestarvi ed evitare gli ostacoli e gli altri sciatori;
- Gli sciatori che vi precedono hanno la precedenza: è vostra responsabilità evitarli;
- Non fermarsi mai in posti dove si costituisce un ostacolo oppure dove non si è visibili agli altri sciatori;
- Quando si inizia una discesa o si incrocia un'altra pista, guardare sempre in salita, se qualcuno sta arrivando, dare loro la precedenza;
- Leggete sempre e rispettate la segnaletica e i pannelli informativi. Non avventuratevi su piste chiuse o in zone vietate;
- Prima di usare qualsiasi tipo di impianto di risalita, assicuratevi che sia adeguato al vostro livello di abilità per affrontare la discesa in sicurezza.

Manutenzione

Il consumo eccessivo della suola dello scarponcino da sci, avrà delle conseguenze negative sul funzionamento degli attacchi. Evitate di camminare su superfici ruvide con i vostri scarponcini.

Per evitare di danneggiarli o deteriorarli prematuramente:

- Usate solo acqua e sapone per pulire gli scarponcini da sci; evitate di utilizzare qualsiasi altro tipo di agente di pulizia aggressivo.
- Dopo l'uso, asciugate bene le scarpette interne, lontano da fonti dirette di calore (radiatori, caminetti, ecc.).
- Prima di riporre gli scarponcini da sci per un periodo prolungato di tempo, assicuratevi che siano asciutti, chiudete tutte le leve e conservateli in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

Garanzia Limitata

Gli scarponcini da sci LANGE sono corredati di una "Garanzia Limitata" contro tutti i difetti di materiali e costruzione per due anni dalla data d'acquisto da parte del consumatore, per la quale la ricevuta farà pienamente fede.

LANGE riparerà o sostituirà gli scarponcini da sci difettosi (con i modelli e le versioni disponibili). Questa garanzia si estende solo all'utente originario al quale gli scarponcini da sci sono stati consigliati da un rivenditore qualificato.

Questa garanzia non si estende ai danni derivanti da uso improprio, negligenza o abuso (per esempio: non corretto stoccaggio e trasporto, inosservanza delle istruzioni per l'uso ...), normale usura e consumo, incidenti, aspetto esterno o colore del prodotto, modifica del prodotto. In nessun caso LANGE può essere ritenuta responsabile per qualsivoglia circostanza o evento che possa causare danni accidentali non imputabili di fatto al Produttore. Alcuni paesi o stati non consentono l'esclusione o la suddetta limitazione per danni casuali e conseguenti, pertanto, la suddetta limitazione potrebbe non essere applicata.

Ogni paese è responsabile per le proprie vendite, quindi, per contattare il distributore LANGE locale e individuare i recapiti, è necessario rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato o visitare il sito Web di Lange all'indirizzo langeskiboots.com.

Per tutte le richieste di garanzia, presentare il prodotto difettoso e la prova di acquisto (scontrino) al più vicino rivenditore Lange autorizzato.

Este folleto debe ser entregado al usuario final de las botas de esquí LANGE.

INSTRUCCIONES DE USO – Por favor, lealo atentamente

Gracias por elegir las botas de esquí LANGE. Ha seleccionado un producto de alta calidad diseñado a través de una avanzada tecnología que le permite disfrutar del esquí.

Para el almacenamiento y mantenimiento de sus botas de esquí, LANGE le recomienda leer detenidamente las siguientes instrucciones; esto le permitirá esquiar con seguridad y disfrutar del esquí con los nuevos productos LANGE durante mucho tiempo.

Recomendaciones importantes

- Las botas de esquí LANGE solo deben usarse con esquís y fijaciones que se ajusten a las normas internacionales aceptadas, incluyendo pero no limitadas a ISO 5355.
- Sus esquís, botas y fijaciones funcionan conjuntamente como un Sistema. Su montaje y ajustes por un distribuidor cualificado junto con un mantenimiento regular para mantener las botas de esquí en buenas condiciones son necesarios para el buen funcionamiento y la seguridad del Sistema.
- Consulte a su distribuidor cualificado acerca del control, del ajuste con las herramientas adecuadas y para que le explique el uso y mantenimiento de su Sistema.
- Un servicio inadecuado puede reducir dramáticamente el rendimiento del Sistema y anulará esta garantía.

ADVERTENCIA

El esquí es un deporte peligroso con riesgos inherentes y otros riesgos de lesiones que deben ser reconocidos y aceptados.

Aunque estamos seguros de que las botas LANGE proporcionan un nivel de rendimiento sin precedentes, no existen botas de esquí que le puedan proteger en todas las situaciones, incluso si se utilizan o llevan adecuadamente.

Además, el Sistema no garantiza que pueda liberarse en todo momento y bajo cualquier circunstancia y no es posible predecir cada una de las situaciones en las que puede liberarse y como consecuencia no constituye una garantía de seguridad absoluta.

Recomendaciones de uso y código de conducta

El esquí Alpino requiere una buena forma física, preparación, técnica y precaución. Con el fin de reducir el riesgo de accidentes y lesiones, a usted mismo o a otras personas, recomendamos que siga las siguientes instrucciones:

- Siga cuidadosamente nuestras recomendaciones de uso y mantenimiento;
- Antes de introducirse en la fijación, asegúrese de que sus botas están libres de nieve, suciedad o cualquier otro elemento exterior que pueda causar el cierre inadecuado de la fijación;
- Asegúrese de que cada uno de los ganchos de las dos botas están adecuadamente cerrados;
- Asegúrese de que sus pantalones no impiden el correcto funcionamiento de las botas de esquí y del sistema bota/fijación incluyendo los "stoppers".
- Siempre siga estrictamente los reglamentos que están en vigor en la estación de esquí;
- Siempre proceda con cautela y atención;

- Siempre siga el siguiente Código de Conducta:
 - Asegúrese de que está en total control (de su velocidad y dirección) y de que puede parar y evitar obstáculos y a otros esquiadores;
 - Los esquiadores de delante tienen prioridad: es su responsabilidad evitarlos;
 - Nunca pare en lugares donde pueda causar una obstrucción o no estar visible para otros esquiadores;
 - Al descender o cruzar una pista, siempre mire hacia arriba de la montaña; si alguien se acerca, dele prioridad.
 - Lea siempre y observe los paneles de información. No se aventure a pistas cerradas o áreas prohibidas;
 - Antes de utilizar cualquier tipo de remonte, asegúrese de que puede hacerlo.

Mantenimiento

El significativo desgaste de la suela de la bota, tendrá un efecto adverso en cuanto a la funcionalidad de la fijación. Evite andar en superficies surcadas con sus botas de esquí.

Con el fin de evitar daños o desgaste prematuro:

- Para limpiar las botas, use sólo jabón neutro y agua; evite utilizar cualquier otro tipo de agente agresivo.
- Después de su uso, seque la parte interior de las botas con cuidado, lejos de fuentes directas de calor (radiadores, chimeneas etc.)
- Antes de guardar las botas por un periodo largo de tiempo, asegúrese de que estén secas, cierre todos los ganchos y póngalas en un lugar seco, lejos de la luz solar directa.

Garantía limitada

Las botas de esquí LANGE tienen una "Garantía Limitada" contra cualquier defecto de material y fabricación durante dos años a partir de la fecha de adquisición por el consumidor. El recibo es el comprobante y acreditación.

LANGE se compromete a reparar o sustituir las botas de esquí defectuosas (a través de modelos y versiones disponibles). Esta garantía se extiende sólo al usuario original cuyas botas hayan sido recomendadas por un distribuidor cualificado.

Esta garantía no se extiende a los daños resultantes por el mal uso, negligencia o abuso (por ejemplo: almacenamiento y transporte incorrectos, el no seguimiento de las instrucciones de uso...), el desgaste normal, accidente, apariencia exterior o color del producto, modificación del producto.

En ningún caso LANGE será responsable de daños incidentales o consecuentes.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación anterior, puede no aplicarse a usted.

Cada país es responsable de sus propias ventas y por lo tanto debe ponerse en contacto con su distribuidor cualificado o visite la página web de Lange en langeskiiboots.com para acceder a los detalles de contacto de su distribuidor local de LANGE.

Para cualquier reclamación, presente el producto defectuoso y su comprobante de compra (recibo de caja) a su distribuidor cualificado más cercano.

This leaflet must be handed to the final user of the skiboots.

INSTRUCTIONS FOR USE - please read carefully

Thank you for choosing LANGE ski boots. You have selected a high quality product designed through an advanced technology which allows you to enjoy skiing.

For the proper storage and maintenance of your ski boots, LANGE recommends you to carefully read the following instructions; this will allow you to ski safely and to enjoy skiing on your new LANGE products for a long time.

Important recommendations

- The LANGE ski boots should only be used with skis and bindings that conform to accepted international standards, including but not limited to ISO 5355.
- Your Skis, boots and bindings operate together as a System. Mounting and adjustments by a qualified dealer along with regular maintenance to keep the ski boots good conditions are necessary for the proper functioning and the safety of the System.
- Ask your qualified dealer to control, adjust with proper tools and explain the use and the maintenance of your System.
- Improper service can dramatically reduce the System performance and will void this warranty.

WARNING

Skiing is a hazardous sport with inherent and other risks of injury which must be recognized and accepted.

Even though we are sure the LANGE ski boots provide unmatched level of performance, no ski boots will protect you in all situations, even if appropriately used/worn.

In addition, your System does not guarantee the releasing at all times nor under all circumstances and it is not possible to predict every situation in which it will release and as a consequence does not constitute a guarantee of absolute safety.

Recommendations for use and code of conduct

Alpine ski requires physical fitness, preparation, technical skill and caution. To reduce the risk of accidents and injuries, to yourself or others, you are strongly advised to observe the following:

- carefully follow our recommendations for use and maintenance;
- Before stepping into the bindings, make sure your boots are free from snow, dirt or any other foreign element which might cause an improper binding closure;
- Make sure that all the buckles of each boot are fastened securely;
- Make sure that your clothing equipment (pants) does not prevent the right functioning of the ski boots and of the boot/binding system including the ski stoppers.
- Always keep strictly to the regulations that are in force in the ski resort;
- Always proceed with caution and attention;
- Always comply with the following Code of Conduct :
 - Always make sure your are in full control (of your speed and direction) and able to stop and avoid obstacles and other skiers;
 - Skiers ahead of you have priority: it is your responsibility to avoid them;

- Never stop in places where you will cause an obstruction or not be visible to other skiers;
- When starting a downhill or crossing another run, always look uphill; if someone is coming, give them priority;
- Always read and observe indicators and information panels. Do not venture onto closed runs or into prohibited areas;
- Before using any type of ski lift, make sure you are able to do so safely.

Maintenance

Significant wear of the boot sole will have an adverse effect on the function of the binding. Avoid walking on rough surfaces with your ski boots.

In order to avoid damage or premature wear:

- use only mild soap and water to clean the boots; avoid using any other type of harsh cleaning agent.
- After use, dry the inner boots thoroughly, away from direct sources of heat (radiators, open fires, etc.).
- Before storing the boots for a prolonged period of time, make sure they are dry, close all the buckles and put them in a dry place, away from direct sunlight.

Limited warranty

LANGE ski boots carry a "Limited Warranty" against all defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase by the consumer, the receipt being given full faith and credit. LANGE will repair or replace the defective ski boots (with available models and versions). This warranty extends only to the original user to whom ski boots were recommended by a qualified dealer.

This warranty does not extend to damage resulting from misuse, neglect or abuse (for example: incorrect storage and transport, non observance of instructions for use...), normal wear and tear, accident, exterior appearance or colour of the product, modification of the product.

In no event shall LANGE be liable for incidental or consequential damages. Some countries or states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Each country is responsible for its own sales and you should therefore contact your qualified dealer or go to Lange's website at langeskiiboots.com for contact details of your local LANGE distributor.

For all warranty claims, present the defective product and your proof of purchase (till receipt) to your nearest qualified dealer.

Deze brochure dient te worden overgedragen aan de eindgebruiker van de skischoenen.

GBRUIKERSHANDLEIDING – lees dit goed door

Bedankt voor het kiezen van LANGE skischoenen. U heeft een product van hoge kwaliteit geselecteerd, ontworpen middels de geavanceerde technologie welke u de mogelijkheid geeft van het skiën te genieten.

Voor de juiste manier van opbergen en onderhoud adviseert LANGE u de onderstaande instructies aandachtig door te lezen; zo kunt u veilig skiën en voor langdurige tijd genieten van het skiën met uw nieuwe LANGE product.

Belangrijke aanbevelingen

- De LANGE skischoenen dienen uitsluitend te worden gebruikt in combinatie met ski's en bindingen die voldoen aan de internationale eisen, inclusief maar niet beperkt tot de ISO 5355.
- Uw ski's, schoenen en bindingen fungeren als een Systeem. Montage en aanpassingen dienen te worden gedaan door een gekwalificeerde dealer, evenals regelmatig onderhoud, voor de juiste werking en veiligheid van het Systeem en om de skischoenen in goede conditie te houden.
- Vraag uw gekwalificeerde dealer om controle, aanpassingen met daarvoor bestemde gereedschappen en uitleg over het gebruik en onderhoud van uw Systeem.
- Ongepaste service kan het prestatievermogen van het Systeem dramatisch verminderen en maakt deze kwaliteitsgarantie ongeldig.

WAARSCHUWING

Het moet erkend en geaccepteerd worden dat skiën een gevaarlijke sport is, welke inherente risico's op letsel met zich meebrengt.

Alhoewel wij zeker zijn dat de LANGE skischoenen een uitstekend prestatieniveau leveren, biedt geen enkele skischoen bescherming in alle situaties, zelfs niet wanneer deze op de juiste manier gebruikt wordt.

Daarbij opgeteld biedt uw Systeem geen garantie dat deze op ieder moment noch onder alle omstandigheden loslaat. Het is niet mogelijk om iedere situatie te voorspellen in welke het loslaat en als gevolg geeft het geen garantie van absolute veiligheid.

Aanbevelingen voor gebruik en gedragscode

Alpine skiën vereist fysieke fitheid, voorbereiding, technische vaardigheid en voorzichtigheid. Om het risico op ongevallen en letsel te verminderen, voor uzelf en anderen, wordt u van harte geadviseerd het volgende in acht te nemen:

- Volg aandachtig onze aanbevelingen voor gebruik en onderhoud;
- Denk eraan, voor u in uw binding stapt, uw schoenen vrij te maken van sneeuw, vuil of ander materiaal om een onfatsoenlijke sluiting van de binding te voorkomen.
- Zorg ervoor dat alle gespen van elke schoen veilig zijn vastgemaakt;
- Zorg ervoor dat uw kleding (broek) de juist functie van de skischoenen en/of de bindingen, inclusief de skistoppers, niet tegenwerkt.
- Houdt u zich altijd strikt aan de regels die gelden in het skigebied;

- Handel altijd met voorzichtigheid en aandacht;
- Gehoorzaam altijd de volgende Gedragscode:
 - Zorg er altijd voor dat u controle heeft (over uw snelheid en richting) en in staat bent te stoppen en ontwijk obstakels en andere skiërs;
 - Skiërs voor u hebben voorrang: het is uw verantwoordelijkheid hen te ontwijken;
 - Stop nooit op plekken waar u een verhindering veroorzaakt of onzichtbaar bent voor andere skiërs;
 - Wanneer u begint aan een afdaling of een andere piste doorkruist, kijk dan altijd bergopwaarts, of er iemand aan komt en geef hen voorrang;
 - Houdt aanwijzingen en informatieborden altijd goed in de gaten en lees deze aandachtig. Waag u niet aan gesloten pistes of verboden gebied;
 - Voor u gebruik maakt van alle type skiliften, zorg ervoor dat u in staat bent dit veilig te doen.

Onderhoud

- Het significant dragen van de skischoenen, zal een nadelig effect hebben op de functie van de binding. Vermijd het lopen met de skischoenen op ruwe ondergrond. Ten einde schade te voorkomen:
- Gebruik alleen milde zeep en water om de skischoenen te reinigen; vermijd ieder ander type reinigingsmiddel.
- Na gebruik, de binnenschoenen goed drogen, weghouden van hete bronnen (radiators, open vuur, etc.).
- Zorg ervoor dat de schoenen droog zijn, de gespen gesloten, voordat u de schoenen wegzet voor langere periode. Zet ze op een droge plaats, buiten bereik van direct zonlicht.

Gelimiteerde Garantie

LANGE skischoenen dragen een "Gelimiteerde Garantie" betreffende defecten van materialen en ambachtswerk voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument, de bon gegeven als confidentie en credit.

LANGE zal defecte skischoenen repareren of vervangen (met de beschikbare modellen en versies). Deze garantie behoort alleen tot de originele gebruiker aan wie de skischoenen zijn geadviseerd door een gekwalificeerde dealer.

Deze garantie geldt niet in geval van schade als gevolg van misbruik, verwaarlozing of oneigenlijk gebruik (bijvoorbeeld: incorrect opbergen en transporteren, niet inachtneming van de gebruikershandleiding...), gebruikersslijtage, ongelukken, externe verschijningen of kleur van het product, verandering van het product.

In geen enkel geval zal LANGE aansprakelijk worden gesteld voor incidenteel of consequente schades. Sommige landen of staten staan de buitensluiting of beperking van incidenteel of consequente schades niet toe, dus de bovengenoemde beperking geldt mogelijk niet voor u.

Elk land is verantwoordelijk voor haar eigen verkoop en u zal daarom zelf contact op moeten nemen met de gekwalificeerde dealer of surfen naar de website van LANGE op langeskiboots.com voor contactgegevens van uw lokale LANGE distributeur.

Voor alle schadeclaims, dient u het defecte product en bijgaand bewijs van aankoop te tonen aan uw dichtstbijzijnde gekwalificeerde dealer.

Denna instruktion måste överlämnas till användaren av pjäxan.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING – läs noga

Tack för att du valt en LANGE pjäxa. Du har valt en produkt av hög kvalitet designad med avancerad teknologi som ger dig möjlighet att njuta av skidåkning.

LANGE rekommenderar att du läser dessa instruktioner noga så att du förvarar och underhåller dina pjäxor på rätt sätt; det ger dig möjlighet till säker och njutningsfull skidåkning för lång tid framöver.

Viktiga rekommendationer

- En LANGE pjäxa skall endast användas med skidor och bindningar som är konstruerade i enlighet med internationella standarder, så som ISO 5355 eller liknande.
- Dina skidor, pjäxor och bindningar fungerar tillsammans som en enhet, här kallat System. Montering och injustering skall vara gjord av en godkänd återförsäljare liksom återkommande underhåll för att maximal funktion och säkerhet skall åtnjutas.
- Be din godkända återförsäljare att kontrollera, justera och förklara hur du skall använda och underhålla ditt System.
- Felaktig service kan avsevärt försämra Systemets prestanda och kommer att göra denna garanti ogiltig.

VARNING

Skidåkning är en farlig sport med många risker för skada vilket man måste inse och förstå.

Även om vi är säkra på att LANGE pjäxor ger den högsta möjliga prestanda så kommer ingen pjäxa att skydda dig i alla situationer, även om de används på rätt sätt.

Dessutom kan inte ditt System garanterat utlösas i alla situationer ej heller under alla förutsättningar och det är inte möjligt att förutse alla situationer som Systemet kommer att lösa ut. Som en konsekvens av detta går det inte att ge en absolut säkerhetsgaranti.

Rekommendationer för användande och uppförandekod

Alpin skidåkning kräver fysik stryka, förberedelser, tekniska kunskaper och försiktighet. För att minska risken för olyckor och skador, för dig själv och andra, bör du noggrant observera följande:

- noggrant följa våra rekommendationer för användande och underhåll;
- Innan du kliver in i bindningen bör du säkerställa att din pjäxa är fri från snö, smuts och andra främmande element som kan orsaka en felaktig stängning av bindningen;
- Säkerställ att alla spännen på båda pjäxorna är ordentligt spända;
- Säkerställ att dina kläder (byxor) inte förhindrar bindningens funktion inklusive skistoppem.
- Håll dig alltid till reglerna som gäller för varje skidort;
- Var alltid försiktig och uppmärksam;
- Du måste alltid följa denna uppförandekod:
 - Du måste alltid säkerställa att du har full kontroll, över din fart och riktning, och möjlighet att alltid stanna eller undvika hinder eller andra skidåkare;
 - Skidåkare framför dig har företräde: det är ditt ansvar att undvika dem;
 - Stanna aldrig på ställen där du kan orsaka problem eller där du inte är synlig för andra

skidåkare;

- När du börjar åka eller när du skall korsa en annan nedfart, skall du alltid titta uppåt, om någon kommer skall du ge dem företräde;
- Du skall alltid läsa och observera skyltar och informationstavlor. Du skall inte åka i stängda nedfarter eller förbjudna områden.
- Före användning av någon skidlift skall du säkerställa att du kan göra det säkert.

Underhåll

- Omfattande användande av pjäxans sula kommer att påverka bindningens funktion. Undvik att gå på ojämna ytor med dina pjäxor. För att undvika skador och för tidigt slitage på dina pjäxor:
- Använd bara mild tvål och vatten för att rengöra dina pjäxor; undvik straka rengöringsmedel.
- Efter användning bör du torka innerskon noggrant, torka ej innerskon i närheten av en direkt värmekälla (element, eld eller liknande)
- Före förvaring, stäng alla spännen och ställ dem på en torr plats, pjäxorna skall inte förvaras i direkt solljus.

Begränsad garanti

LANGE pjäxan omfattas av en "begränsad garanti" som gäller för alla typer av material- eller tillverkningsfel. Garantin gäller två år från datumet för inköpet mot uppvisande av kvitto.

LANGE kommer att reparera eller ersätta den felaktiga pjäxan (med tillgängliga modeller och versioner). Denna garanti gäller bara i förhållande till den ursprungliga användaren av pjäxan som blev rekommenderad produkten av en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti gäller ej för skador orsakade av felaktigt handhavande, slarv eller missbruk (till exempel: felaktigt förvaring eller transport, ej iaktagande av instruktioner för användande...), normalt slitage, olyckor, utvändigt utseende eller färgen på produkten, vid modifieringar av pjäxan. LANGE skall under inga omständigheter vara skyldig att ersätta indirekta skador eller följdskador. Vissa länder eller stater tillåter inte exkludering av skador orsakade av olyckor eller följdskador, så den ovan nämnda begränsningen kanske inte gäller dig.

Varje land är ansvarigt för sin egen försäljning och du skall därför vända dig till din auktoriserade återförsäljare eller till Lange's hemsida www.langeski boots.com för kontaktuppgifter till din lokala LANGE distributör.

Vid alla garantifrågor skall du uppvisa den defekta produkten och beviset på inköpet (kvittot) vid din närmaste auktoriserade återförsäljare.

Denne skrivelse bør gives til alle kunder der køber ski støvler.

INSTRUKTIONSMANUAL, BØR LÆSES GRUNDIGT.

Tak fordi du valget Lange ski støvler. Du har valgt et høj kvalitets produkt, designet ved hjælp af avanceret teknologi der tillader dig at nyde mange timers godt skiløb.

For at garantere den bedste opbevaring og vedligeholdelse af dine Lange skistøvler, anbefaler Lange at du læser nedennævnte instruktion nøje; dette vil give dig sikkert skiløb og nyde dit Lange produkt i længere tid.

Vigtig anbefaling

- Lange ski støvler bør kun bruges sammen med ski og bindinger, der opfylder internationale standarder, inklusive men ikke udelukkende ISO 5355.
- Dine ski, støvler og bindinger fungerer sammen som et system. Det er vigtigt at systemet justeres af en kvalificeret forhandler samtidig med at systemet vedligeholdes jævnlige. Dette sikrer at systemet fungerer ordentligt og sikkert.
- Få din forhandler til at kontrollere og justere dit udstyr med ordentligt udstyr og få en god forklaring på brug af udstyret.
- Forkert service og brug, kan reducere systemets anvendelighed og derved også påvirke garantien.

Advarsel

Skisport er en farlig sport og risikoen for skader og uheld må accepteres som en del af denne sport. Selvom vi er sikre på at Lange skistøvler yder absolut top ydelse og sikkerhed, kan ingen ski støvle garantere beskyttelse i alle situationer, selvom de er båret rigtigt og vedligeholdt efter alle forskrifter.

Dit ski system kan ikke heller ikke garantere udstigning under alle forhold og på alle tidspunkter. Det er ikke muligt at forudsæ enhver situation hvor system skal udløse og som konsekvens af dette kan system ikke garantere absolut sikkerhed.

Bruger anbefaling og opførsel

Alpint skiløb kræver fysisk god form, god forberedelse, teknisk kunnen og forsigtighed. For at undgå skader på dig selv og andre bør du følge nedennævnte regler:

- Følg nøje vore anbefalinger for brug og vedligehold;
- Før du træder ned i bindingen bør du sikre dig at støvlerne er renset for skidt og sne;
- Sikrer dig at alle spænder er lukket omhyggeligt på støvlerne;
- Du bør sikre dig at skibukserne ikke forhindrer skistøvlen i at fungere ordentligt og at de ikke forhindrer systemet i at fungere, inklusive ski bremserne.
- Følg altid de angivne regler for at bevæge sig i ski området;
- Bevæg dig altid med forsigtighed og hensyntagen i skiområdet;
- Følg altid disse regler for opførsel:
 - Vær altid sikker på at du kan kontrollere din hastighed og med styr på skiene, så du ikke er til fare for andre;
 - Skiløbere foran dig har forkørselsret: det er dit ansvar at undgå påkørsel;

- Stop aldrig op på steder hvor du kan til fare for andre;
- Når du starter dit skiløb eller vil krydse pisten, kig altid op, kommer der nogen, giv dem forkørselsret;
- Husk altid at følge de skiltede anvisninger og bevæg dig ikke ud på områder hvor der er adgang forbudt;
- Før du bruger skilifterne, bør du sikre dig at du kan gøre dette sikkert.

Vedligehold

- Kraftig slitage på støvlens såler kan have effekt på bindingens funktion. Undgå at gå på ru overflader med støvlerne. For at undgå unødigt slitage:
- brug kun mild sæbe eller vand for at rengøre støvlerne; undgå at bruge kraftige rensmidler.
- Efter brug, tør inderstøvlerne godt igennem men hold dem væk fra direkte varme (radiatorer, åben ild etc.)
- Før støvlerne lægges til opbevaring for en længere periode, sørg for at de er tørre, luk alle spænder og læg støvlerne på et tørt sted væk fra sollys.

Begrænset garanti

Lange ski støvler er dækket af en to års garanti der dækker alle fejl i materiale og opbygning fra den dato hvor produktet er købt.

Lange reparerer eller bytter den defekte støvle (med lignende model). Denne garanti gælder kun den originale slutbruger der har købt støvlen hos en kvalificeret forhandler.

Denne garanti dækker ikke skader der er resultatet af forkert brug, mislighold eller forsømmelse af vedligehold (for eksempel: forkert opbevaring, transport eller mangel på overholdelse af bruger manualen...). Garantien dækker ikke normal slitage, påførte skader eller modificering af produktet.

Lange kan ikke holdes ansvarlig for påførte skader eller deraf følgende skader.

Hvert land er ansvarligt for lokalt salg og du bør kontakte din kvalificerede forhandler eller gå Langes hjemmeside langeski boots.com for at finde kontakt detaljer på din Lange distributør.

Alle reklamationer skal gå gennem din lokale, kvalificerede forhandler. Du skal medbringe det defekte produkt samt din købs kvittering.

Tämä lehtinen on annettava monojen ostajalle.

KÄYTTÖOHJEET – lue tarkasti

Kiitos siitä, että valitsit LANGE-laskettelumonot. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen, jossa on käytetty edistyksellistä teknologiaa ja joiden avulla voit nauttia laskettelusta.

LANGE suosittelee, että luet seuraavat ohjeet tarkasti, jotta osaisit huoltaa ja varastoida monosi oikein. Kunnossa olevilla monoilla laskettelu on turvallista ja monojesi käyttöikä pitenee.

Tärkeitä suosituksia

- LANGE-monoja saa käyttää ainoastaan kansainvälisen standardin kuten esimerkiksi ISO 5355 –standardin mukaisten suksien ja siteiden kanssa.
- Sukset, siteet ja monot toimivat yhtenäisenä kokonaisuutena. Kiinnitykset, säädöt ja huollot on tehtävä valtuutetun jälleenmyyjän toimesta, jotta sukset ja monot pysyisivät hyvässä kunnossa ja turvallisina.
- Käänny jälleenmyyjäsi puoleen suksiesi ja monojesi huollossa ja säädöissä. Näin varmistat, että ne tehdään asianmukaisin työkaluin. Jälleenmyyjäsi osaa auttaa sinua myös käyttö- ja huolto-ohjeiden osalta.
- Väärin huolletut välineet eivät toimi asianmukaisesti ja aiheuttavat takuun raukeamisen.

VAROITUS

Laskettelu on vaarallinen harrastus, joka voi aiheuttaa loukkaantumisia. Tämä on otettava huomioon harrastusta aloitettaessa.

Vaikka olemme varmoja siitä, että LANGE-monot takaavat parhaan mahdollisen suorituskyvyn, mitkään monot eivät suojaa sinua kaikissa mahdollisissa olosuhteissa ja tilanteissa, vaikka niitä käytettäisiin oikein ja ohjeiden mukaisesti.

Lisäksi siteet eivät välttämättä aukea kaikissa tilanteissa. Myöskään tilanteita, joissa siteet aukeavat, ei voida ennustaa etukäteen. Näin ollen siteiden mekanismi ei takaa turvallisuutta kaikissa tilanteissa.

Käyttö- ja toimintaohjeet

Laskettelu vaatii hyvää fyysistä kuntoa, valmistautumista, teknistä osaamista ja varovaisuutta. Jotta onnettomuuksilta ja loukkaantumisilta vältyttäisiin, seuraavat ohjeet on otettava huomioon:

- Noudata huolellisesti annettuja käyttö- ja huolto-ohjeita.
- Ennen kuin suljet siteet varmista, että monoissa ei ole lunta, likaa tai muuta vierasta ainetta, joka voi aiheuttaa puutteellisen kiinnityksen.
- Varmista, että molempien monojen kaikki soljet ovat kunnolla kiinni.
- Varmista, että vaatetuksesi (housut) ei estä monojen tai monojen kiinnityssolkien tai lumijarrujen toimintaa.
- Noudata aina kaikkia laskettelukeskuksessa voimassa olevia määräyksiä.
- Etene aina varovasti ja ympäristö huomioiden.
- Noudata aina seuraavia toimintaohjeita:
 - Varmista aina, että hallittes etenemisesi (vauhtisi ja kulkusuunnan) ja että pystyt pysähtymään ja väistämään mahdolliset esteet sekä muut laskijat.

- Edelläsi kulkevilla laskettelijoilla on etuajo-oikeus. Sinun velvollisuutesi on väistää heitä.
- Älä pysähdy paikkoihin, joissa aiheutat haittaa muille laskettelijoille tai missä sinua ei välttämättä huomata.
- Aina kun lähdet liikkeelle tai aiot liikkua rinteen poikki, katso ylös ja anna tietä muille laskijoille.
- Lue tiedotukset ja noudata suuntamerkkejä. Älä laske suljetuilla rinteillä tai kielletyillä alueilla.
- Ennen kuin käytät hissiä varmista, että pystyt käyttämään sitä turvallisesti.

Huolto

Monon pohjan huomattava kuluminen voi vaikuttaa siteen toimintaan. Vältä karkeilla alustoilla kävelemistä monot jalassa.

Jotta monosi eivät vaurioituisi tai kuluisi ennen aikojaan:

- Käytä vain mietoa saippualliuosta ja vettä monojen puhdistamiseen. Vältä voimakkaiden pesuaineiden käyttöä.
- Kuivata monon sisäsuojus kokonaan kuivaksi ilmvassa paikassa, mutta ei suoraan lämmönlähteen läheisyydessä (patterilla, avotulen ääressä jne.)
- Ennen kuin varastoit monot pitkäksi ajanjaksoksi varmista, että ne ovat kuivat, sulje kaikki soljet ja varastoi monot kuivaan paikkaan, joka ei ole suorassa auringonvalossa.

Rajoitettu takuu

LANGE-monoilla on "rajoitettu takuu", joka koskee valmistusmateriaaleissa ja valmistuksessa ilmenneitä virheitä. Takuu on voimassa kaksi vuotta ostohetkestä lukien alkuperäistä ostokuitia vastaan.

LANGE korjaa vialliset monot tai vaihtaa ne (saatavilla olevaan malliin tai versioon). Takuu on voimassa vain monojen alkuperäiselle ostajalle, jolle valtuutettu jälleenmyyjä on niitä suositellut. Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet piittaamattomuudesta tai virheellisestä käytöstä (esim. väärästä varastoinnista ja kuljetuksesta tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä), tavanomaisesta kulumisesta, onnettomuudesta tai ulkonäkö- tai värivirheistä. Takuu raukeaa myös siinä tapauksessa, että tuotetta on jollakin tavalla muutettu.

LANGE ei ole missään tapauksessa vastuussa valmistamiensa monojen aiheuttamista suorista tai epäsuorista vahingoista. Joissakin maissa tai osavaltioissa suorien ja epäsuorien rajaaminen pois takuuehdoista ei ole sallittua, joten tämä takuuehto ei välttämättä koske juuri sinua.

Jokaisessa maassa on oma myyntiorganisaationsa, joten lisätietoja paikallisista takuukorjauksista saat LANGE-jälleenmyyjiltä tai Langen verkkosivuilta osoitteesta www.langeskiboots.com.

Kaikissa takuuasioissa on viallinen tuote ja ostokuiti toimitettava lähimmälle valtuutetulle jälleenmyyjälle.

Эта брошюра должна быть передана конечному пользователю горнолыжных ботинок.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ пожалуйста, внимательно прочитайте

Спасибо за выбор лыжных ботинок LANGE. Вы выбрали высококачественный продукт, разработанный с использованием передовых технологий, которые позволяют Вам наслаждаться катанием на лыжах. Для правильного хранения и ухода за Вашими лыжными ботинками LANGE рекомендует Вам внимательно прочитать следующие инструкции; это позволит Вам безопасно кататься на лыжах и получать истинное наслаждение от катания в Ваших новых ботинках LANGE в течение долгого времени.

Важные рекомендации

- Ботинки LANGE должны использоваться только с лыжами и креплениями, которые соответствуют принятым международным стандартам, включая ISO 5355.
- Ваши лыжи, ботинки и крепления работают вместе как Система. Для правильного и безопасного функционирования Системы необходима установка и регулировка квалифицированным специалистом вместе с регулярным обслуживанием ботинок для сохранения их в хорошем состоянии.
- Попросите Вашего квалифицированного специалиста произвести регулировки правильными инструментами и объяснить Вам правила использования и обслуживания Вашей Системы.
- Неправильное обслуживание может резко ухудшить работу Системы и лишить Вас гарантии на неё.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лыжный спорт неизбежно связан с риском и опасностью – это необходимо признать и принять. Даже при том, что мы уверены, что лыжные ботинки LANGE обеспечивают непревзойденный уровень производительности, никакие лыжные ботинки не защитят Вас во всех ситуациях, даже если используются правильно.

Кроме того, Ваша Система не гарантирует 100% высвобождение всегда, при всех обстоятельствах, и невозможно предсказать каждую ситуацию, даже при отсутствии любых дефектов материалов и узлов креплений, определяющих их эксплуатационные характеристики, нельзя полностью исключить вероятность травм при катании. Это связано с тем, что, являясь высокотехнологичным устройством, предназначенным для повышения безопасности катания, горнолыжные крепления не способны, тем не менее, ввиду конструкционных особенностей обеспечить срабатывание и своевременное высвобождение ботинка во всех без исключения травмоопасных ситуациях, возникающих при их эксплуатации.

Рекомендации по использованию и кодекс норм поведения

Занятия горными лыжами требуют физической подготовки, специальных технических навыков и осторожности.

Чтобы уменьшить риск несчастных случаев и нанесения травм себе или другим людям, Вам настоятельно советуют соблюдать следующее:

- Тщательно следуйте за нашими рекомендациями для использования и обслуживания ботинок;
- Прежде, чем вставить ботинки в крепления, удостоверьтесь, что Ваши ботинки свободны от снега, грязи или любых других инородных веществ, которые могут вызвать неправильное закрытие креплений;
- Удостоверьтесь, что все клипсы каждого ботинка надежно застегнуты;
- Удостоверьтесь, что Ваша одежда (штаны) не мешает правильному функционированию лыжных ботинок и Системы ботинки/крепления, включая ски-стопы.

- Всегда придерживайтесь строго инструкций, которые действуют на лыжном курорте;
- Всегда будьте осторожны и внимательны;
- Всегда выполняйте следующий Кодекс норм поведения:
 - Всегда держите под контролем свою скорость и направление движения и будьте способны остановиться, чтобы избежать столкновения с препятствием или другим лыжником;
 - Лыжники, находящиеся впереди Вас имеют приоритет: это Ваша ответственность, чтобы избежать столкновения с ними;
 - Никогда не останавливайтесь в местах, где Вы создадите помеху или будете не видны другим лыжникам;
 - Начиная скоростной спуск или пересекая трассу, всегда посмотрите вверх по склону; если кто-то уже едет, то отдайте ему приоритет;
 - Всегда следите за индикаторами и информационными табло. Не спускайтесь по закрытым трассам и запрещенным областям;
 - Прежде, чем использовать какие-либо подъемники, убедитесь, что Вы сможете воспользоваться ими безопасно.

Обслуживание

Если подошва ботинка сильно изношена, то это будет отрицательно сказываться на работе Системы ботинок/крепление. Избегайте хождения в Ваших лыжных ботинках по грубым поверхностям. Чтобы избежать повреждения или преждевременного изнашивания:

- Используйте только мягкое мыло и воду для очистки ботинок; избегайте использования любых других грубых чистящих средств.
- После использования необходимо полностью высушить внутренние сапожки вдалеке от прямых источников высокой температуры (радиаторы, открытый огонь и т.д.).
- Прежде, чем убирать ботинки на длительное хранение, убедитесь, что они сухие, застегните все клипсы и поместите их в сухое место, далеко от прямого солнечного света.

Ограниченная гарантия

LANGE дают «Ограниченную гарантию» на ботинки в части заводских дефектов материалов и самого изделия в течение двух лет с даты покупки потребителем, при наличии чеков, полной комплектности и упаковок приобретаемых товаров.

LANGE починит или заменит дефектные лыжные ботинки (доступными моделями и версиями). Эта гарантия распространяется только на оригинального пользователя, ботинки которого куплены у компетентного дилера.

Эта гарантия не распространяется на повреждения, полученные при неправильном использовании, пренебрежении или злоупотреблении (например: неправильное хранение и транспортировка, не соблюдение инструкций для использования ...), естественный износ, царапины и разрывы, несчастный случай, изменение поверхности или цвета продукта, модификация продукта.

LANGE ни в коем случае не несет ответственность за непредвиденные или косвенные ущербы. Некоторые страны или государства не позволяют исключение или ограничение непредвиденных или косвенных ущербов, таким образом вышеупомянутое ограничение, возможно, не относится к Вам.

Каждая страна ответственна за свои собственные продажи, и Вы поэтому должны связаться со своим компетентным дилером или зайти на вебсайт LANGE в langeski boots.com для нахождения контактной информации Вашего местного дистрибьютора LANGE.

Для предъявления гарантийных требований необходимо представить дефектный продукт и документ, подтверждающий покупку (кассовый и товарный чеки, и т.п.) компетентному дилеру, у кого был куплен товар.

Lietošanas instrukcija – lūdzu, izlasiet rūpīgi

Paldies, ka izvēlējāties LANGE slēpošanas slaloma zābakus. Jūs esiet izvēlēties augstākās kvalitātes produktu, ražotu pēc uzlabotas tehnoloģijas, kas dod jums iespēju baudīt izcilu slēpošanu. Zābaku pareizai glabāšanai un kopšanai Lange rekomendē Jums izlasīt instrukciju rūpīgi.

Tas dos jums iespēju slēpot droši un baudīt slēpošanu ar jauniem Lange produktiem ilgu laiku.

Svarīgi ieteikumi.

- Lange slēpošanas zābakus jālieto ar slēpēm un stiprinājumiem, kas atbilst starptautiskiem standartiem.
- Slēpēm, zābakiem un stiprinājumiem jākalpo vienoti, kā komplektam. Montāža un noregulēšana, ko veic kvalificēts dīleris, un regulārā, sistemātiskā kopšana ir nepieciešami nosacījumi slēpošanas ekipējuma drošai funkcionēšanai.
- Lūdziet kvalificētam dīlerim pārbaudīt produktu un paskaidrot lietošanas un kopšanas noteikumus.

Brīdinājumi.

Slēpošana ir bīstams sporta veids, ar iespējām gūt dažādus savainojumus. Esam pārliecināti, ka Lange slēpošanas zābaki nodrošinās jums augstu slēpošanas prieku, kaut gan neviens slaloma zābaks nepasargās jūs 100%, ja pat jūs tos lietosiet un valkāsiet pareizi. Turklāt jūsu slēpošanas ekipējums negarantē pilnīgu slaloma zābaku atbrīvošanos no stiprinājumiem un nav iespējams paredzēt katru situāciju pilnībā, garantējot jums absolūto drošību.

Lietošanas instrukcija

Slaloma slēpošana iekļauj sevī fizisko fitnesu, sagatavotību, tehnikas prasmes un piesardzību. Lai novērstu risku un savainojuma iespējas sev un apkārtējiem, jums noteikti jāievēro sekojošie noteikumi:

- Rūpīgi sekot lietošanas un kopšanas rekomendācijām;
- Pirms kāpt stiprinājumā, pārliecinies, ka zābaki ir tīri no sniega, netīrumiem un citiem svešķermeņiem.
- Pārliecinieties, ka visas sprādzes abiem zābakiem ir pareizi un droši nostiprinātas.
- Pārliecinieties, ka slēpošanas drēbes netraucē pareizai slēpošanas zābaku, stiprinājumu sistēmas un bremžu funkcionēšanai.
- Vienmēr rīkojies saskaņā ar slēpošanas zonas noteikumiem.
- Esiet vienmēr uzmanīgi un piesardzīgi.
- Vienmēr rīkojaties atbilstoši uzvedības noteikumiem :
 - Pārliecinieties, ka nepārtraukti kontrolējiet savu slēpošanas ātrumu un virzienu un esat spējīgi apstāties vai izvairīties no citiem slēpotājiem vai šķēršļiem.
 - Slēpotājiem, kas atrodas jums priekšā, ir vienmēr priekšroka. Jūsu atbildība ir izvairīties no viņiem.
 - Nekad neapstāties vietās, kur jūs varat traucēt citiem slēpotājiem vai jūs var nepamanīt.
 - Uzsākot slēpošanu no kalna vai šķērsojot citu slēpošanas ceļu, vienmēr paskaties kalna

augšā, ja kāds slēpo lejā vijam ir priekšroka.

- Vienmēr rūpīgi izlasi informācijas norādes. Neriskē, slēpojot uz slēgtās trases vai aizliegtās zonās.
- Pirms lietojat slēpošanas pacēlāju, pārliecinieties, ka Jūs esat drošībā.

Kopšana.

Stiprinājumu funkcionēšana ir tieši saistīta ar slēpošanas zābaku zoli. Izvairieties no staigāšanas ar slēpošanas zābakiem pa nelīdzenu virsmu. Lai izvairītos no defektiem vai priekšlaicīga zābaku nolietojuma:

- Lietojiet tikai maigās ziepes un ūdeni zābaku tīrīšanai. Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus.
- Pēc apavu lietošanas, rūpīgi izžāvējiet iekšējos zābakus, novietojot prom no tiešiem siltuma avotiem (radiatori, atklātās uguns un t.t.)
- Pirms novietot zābakus ilgstošai glabāšanai, pārliecinieties, ka tie ir sausi, ar visās sprādzēm ciet. Novietojiet tos sausā vietā, izvairoties no tiešiem saules stariem.

Garantija.

LANGE slēpošanas zābakiem ir divu gadu garantija (no pirkuma datuma), uzrādot pirkuma čeku. LANGE nodrošinās remontu vai aizstās ar jaunu pieejamo apavu modeli.

Garantija attiecas tikai uz oriģināliem slēpošanas apaviem, kuri tika iegādāti pēc kvalificēta dīlera rekomendācijas.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kuri ir radušies nepareizās lietošanas vai valkāšanas dēļ (nepareizā glabāšana, transportēšana, lietošanas instrukciju neievērošana), ka arī uz nodilumiem, ārējo izskatu vai krāsu, bojājumiem, kas gūti slēpošanas negadījumos, Neskaidrības jautājumos lūdzam griezties pie kvalificēta dīlera, LANGE izplatītāja vai www.langeski boots.com

Ar garantijas un pretenzijas jautājumiem lūdzam griezties pie tuvākā kvalificēta dīlera, uzrādot pirkuma čeku.

Niniejszą ulotkę należy przekazać użytkownikowi butów narciarskich.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA – przeczytać uważnie

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup butów narciarskich firmy LANGE. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości, zaprojektowany przy użyciu zaawansowanej technologii, dzięki czemu będą Państwo mogli czerpać przyjemność z jazdy na nartach.

W celu właściwego przechowywania i konserwacji butów narciarskich, firma LANGE zaleca, aby uważnie przeczytać niniejszą ulotkę; dzięki temu przez długi czas będą Państwo mogli cieszyć się bezpieczną i przyjemną jazdą na nartach w nowych butach narciarskich firmy LANGE.

Ważne zalecenia

- Buty narciarskie firmy LANGE można stosować jedynie z nartami i wiązaniami, które są zgodne z międzynarodowymi standardami, w tym z normą ISO 5355.
- Narty, buty i wiązania tworzą jeden System. Zamocowanie i regulacja butów przez wykwalifikowanego sprzedawcę oraz ich systematyczna konserwacja, która pozwoli utrzymać buty w dobrym stanie to elementy niezbędne do właściwego i bezpiecznego funkcjonowania Systemu.
- Należy zwrócić się do wykwalifikowanego sprzedawcy, bądź autoryzowanego serwisu narciarskiego prosząc, aby sprawdził, wyregulował przy użyciu odpowiednich narzędzi i wyjaśnił zasady właściwego korzystania z Systemu i jego konserwacji.
- Niewłaściwa usługa może w znacznym stopniu obniżyć wydajność Systemu i przyczyni się do tego, iż niniejsza gwarancja utraci swą ważność.

OSTRZEŻENIE

Narciarstwo to niebezpieczna dyscyplina sportu, a jej nieodłącznym elementem, którego należy być świadomym, jest ryzyko urazów.

Pomimo iż gwarantujemy, że buty narciarskie LANGE zapewniają niezawodność najwyższej klasy, żadne buty narciarskie nie są w stanie zapewnić ochrony w każdej sytuacji, nawet jeśli są odpowiednio używane/noszone.

Ponadto, System nie gwarantuje, że narty będą się wypinały zawsze i w każdej sytuacji, nie można też przewidzieć wszystkich sytuacji, w których miałyby dojść do wypięcia nart, a zatem System nie gwarantuje pełnego bezpieczeństwa.

Zalecenia w zakresie stosowania i zasady postępowania

Narciarstwo alpejskie wymaga dobrej kondycji fizycznej, przygotowania, umiejętności technicznych i zachowania ostrożności. W celu obniżenia ryzyka wypadków i urazów, jakie mogą stać się z udziałem zarówno Państwa jak i osób trzecich, należy szczególnie uważnie przestrzegać następujących zaleceń:

- Należy dokładnie przestrzegać zaleceń dotyczących korzystania z butów narciarskich i ich konserwacji;
- Przed wpięciem butów należy się upewnić czy nie ma na nich śniegu, zabrudzeń lub innych elementów, które mogą spowodować niewłaściwe wpięcie buta narciarskiego do wiązania;
- Należy się upewnić, że wszystkie klamry każdego z butów są bezpiecznie zapięte;
- Należy upewnić się, czy strój narciarski (spodnie) nie uniemożliwia właściwego funkcjonowania butów narciarskich oraz systemu wiązań, w tym ski stoperów.
- Zawsze należy przestrzegać zasad obowiązujących w danym kurorcie narciarskim;
- Zawsze należy postępować rozważnie i z zachowaniem ostrożności;

- Należy przestrzegać następujących Zasad Postępowania:
 - Zawsze należy w pełni kontrolować jazdę (zarówno szybkość jazdy jak i jej kierunek) i być w stanie zatrzymać się oraz ominąć przeszkody i innych narciarzy;
 - Narciarze jadący przed nami mają pierwszeństwo: mamy obowiązek ich omijać;
 - Nie należy zatrzymywać się w miejscach, w których możemy stanowić przeszkodę lub być niewidoczni dla innych narciarzy;
 - Przed rozpoczęciem zjazdu lub przed przecięciem innej trasy należy zawsze spojrzeć w górę stoku; jeżeli po stoku zjeżdża inny narciarz należy ustąpić mu pierwszeństwa;
 - Zawsze należy czytać tablice informacyjne i zwracać uwagę na znaki. Nie należy zjeżdżać po zamkniętych trasach lub niedozwolonych obszarach;
 - Przed wejściem na wyciąg narciarski należy się upewnić czy jesteśmy w stanie bezpiecznie z niego skorzystać.

Konserwacja

Poważne zużycie podeszwy buta narciarskiego wpływa niekorzystnie na funkcjonowanie wiązań. Gdy mamy na nogach buty narciarskie powinniśmy unikać chodzenia po nierównych powierzchniach. W celu uniknięcia uszkodzenia lub przedwczesnego zużycia sprzętu:

- do czyszczenia butów należy używać wyłącznie miękkiego mydła i wody; należy unikać stosowania innych ostrych środków czyszczących.
- po zdjęciu butów należy dokładnie wysuszyć buty wewnętrzne, trzymając je z daleka od bezpośrednich źródeł ciepła (grzejniki, ogień, itp.)
- przed odstawieniem butów po zakończonym sezonie należy się upewnić, że są one suche, należy zapiąć wszystkie klamry i odłożyć buty w suche miejsce, chroniąc je przed światłem słonecznym.

Ograniczona gwarancja

Buty narciarskie firmy LANGE są objęte „Ograniczoną Gwarancją” zabezpieczającą przed wszelkimi wadami w zakresie materiałów, z jakich zostały wykonane oraz w zakresie wykonania butów. Gwarancja ważna jest przez okres dwóch lat od daty zakupu butów przez klienta, co stwierdza się na podstawie porównania.

Firma LANGE zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych butów (korzystając z dostępnych modeli i wersji). Niniejsza gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu użytkownikowi butów, który zakupił je korzystając z pomocy wykwalifikowanego sprzedawcy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzenia będącego następstwem niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania (np.: niewłaściwego przechowywania i transportu, nieprzestrzegania zasad właściwego stosowania, itp.), normalnej eksploatacji, wypadku, uszkodzeń w zakresie zewnętrznego wyglądu lub koloru produktu, modyfikacji produktu.

Firma LANGE ponosi odpowiedzialność za szkody przypadkowe lub wynikowe. Niektóre kraje lub stany nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych lub wynikowych, dlatego też powyższe zastrzeżenie może nie mieć zastosowania w Państwa przypadku.

Każdy kraj odpowiada za sprzedaż na swoim własnym terytorium, dlatego powinniście Państwo skontaktować się wykwalifikowanym sprzedawcą lub odwiedzić stronę internetową firmy Lange, która znajduje się pod adresem www.langeskiiboots.com, w celu uzyskania danych kontaktowych lokalnego sprzedawcy LANGE.

Wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać najbliższemu wykwalifikowanemu sprzedawcy, przedstawiając uszkodzony produkt oraz dowód zakupu (paragon kasowy).

Tyto informace musí být předány konečnému zákazníkovi lyžařských bot LANGE.

NÁVOD NA POUŽITÍ – prosíme, čtěte pozorně

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili lyžařské boty LANGE. Vybrali jste si vysoce technologicky kvalitní produkt, který Vám umožní vychutnat si požitek z lyžování.

Pro řádné užívání a zachování dlouhotrvající kvality výrobku, doporučuje LANGE pozorně prostudovat následující instrukce; Ty Vám umožní bezpečné lyžování a prodlouží životnost Vámi zvoleného LANGE výrobku.

Důležitá doporučení

Lyžařské boty LANGE by měly být používány pouze v kombinaci s lyžemi a vázáním, které vyhovují mezinárodně uznávaným standardům, zahrnujícím, ale ne limitovaným ISO 5355.

- Vaše lyže, boty a vázání dohromady spolupracují jako Systém. Montáž, nastavení a pravidelná údržba kvalifikovaným obchodníkem napomáhají udržet lyžařské boty v dobrém stavu a jsou nezbytné pro řádné fungování a bezpečnost Systému.
- Požádejte Vašeho kvalifikovaného obchodníka k provedení kontroly a veškerého nastavení pomocí odpovídající techniky a k vysvětlení návodu na obsluhu Vašeho Systému.
- Nesprávné zacházení může nepříznivě ovlivnit výkon Systému a na závady a poškození způsobené nesprávným zacházením se v žádném případě nevztahuje záruka.

VAROVÁNÍ

Lyžování je hazardní sport, při kterém může dojít ke zranění. Uživatel lyžařských bot si je tohoto vědom a musí počítat s možnými následky vzniklými při zranění.

Přesto si jsme jisti, že lyžařské boty LANGE poskytují nesrovnatelnou úroveň maximálního výkonu. Žádné jiné lyžařské boty Vás ve všech situacích neochrání tak dobře, jako boty LANGE, přestože by byly náležitě používány.

Náš Systém však negarantuje bezchybnou funkci na časově neomezenou dobu a za všech okolností. Zároveň není možné zabránit každé situaci, ve které může dojít k poškození, a následek této situace tedy nezakládá garanci absolutní bezpečnosti.

Doporučení pro použití a Etický kodex

Sjezdové lyžování vyžaduje dostatek fyzické síly, odbornou přípravu, technickou zdatnost a obezřetnost. K redukci rizika vzniku nehody či zranění Vás či lidí ve Vašem okolí, je Vám důrazně doporučováno dbát následujících pravidel:

- Pozorně dodržujte všechna naše doporučení týkající se použití a údržby
- Před vstupem do vázání se ujistěte, že jsou Vaše boty bez jakýchkoliv zbytků sněhu, nečistot či jiných cizích elementů, které by mohly způsobit nesprávné sepnutí vázání;
- Ujistěte se, že všechny přezky na každé botě jsou bezpečně uzavřeny a upevněny;
- Ujistěte se, že Vaše oblečení či jeho části (nohavice), nebrání správné funkci lyžařských bot a Systému vázání, zahrnujícímu lyžařské brzdy.
- Vždy se striktně řiďte pokyny v lyžařském středisku;
- Vždy si počínejte a postupujte se zvýšenou pozorností a obezřetností;
- Vždy dodržujte následující Etický kodex:

- Ujistěte se, že Vaši jízdu (rychlost a směr) máte plně pod kontrolou a jste schopni kdykoliv bez jakýchkoliv potíží zastavit a vyhnout se překážce či jiným lyžařům;
- Lyžaři před Vámi mají přednost: Vaši povinností a odpovědností je se jim vyhnout;
- Nikdy nezastavujte na místě, kde byste překáželi či nebyli dostatečně viditelní pro ostatní lyžaře;
- Při započatí jízdy či oblouku se vždy nejprve ujistěte, že na svahu nejsou jiní lyžaři, kterým byste svou jízdou způsobili překážku či jinak překáželi; Pokud na svahu jiní lyžaři jsou, dejte jim přednost;
- Vždy si pozorně přečtete, respektujte a řiďte se ukazateli a informačními panely. Nevystavujte se riziku a nevjíždějte do zakázaných oblastí či na uzavřené svahy;
- Před využitím jakéhokoliv typu lanové dráhy se ujistěte, že jste ve stavu, kdy této služby využijete bezpečně a v plném vědomí.

Údržba

Značné opotřebení podrážky lyžařské boty má nepříznivý vliv na funkci vázání. Vyhněte se chůzi po tvrdém, hrubém terénu s Vašimi lyžařskými botami:

Abyste se ochránili před poškozením nebo předčasnému opotřebením:

K čištění obuvi používejte pouze jemná mýdla a vodu; Vyhněte se použití jakéhokoliv jiného typu tvrdých čistících prostředků.

Po použití důkladně usušte vnitřní botičku, avšak v dostatečně bezpečné vzdálenosti od přímého zdroje topení (radiátor, otevřený oheň, atd.).

Před uložením bot na delší časové období se ujistěte, že jsou kompletně suché, přezky uzavřené a umístěte je na suché místo, mimo přímé sluneční záření.

Omezení záruky

Lyžařské boty LANGE poskytují „Omezenou záruku“ na vady materiálu a zpracování, po dobu 2 let od data nákupu produktu zákazníkem, a to po předložení platné účtenky.

LANGE opraví či vymění vadné lyžařské boty (dostupných modelů a verzí). Tato záruka se vztahuje pouze na originálního zákazníka, kterému byly boty doporučeny kvalifikovaným dealerem.

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným zacházením, opomenutím nebo zneužitím (například: nesprávné skladování a přeprava, nerespektování instrukcí,...), opotřebením a poškozením věci způsobeném běžným používáním, nehodou, vnějším přizpůsobením tvaru, barvy a vzhledu produktu.

V žádném případě nenese LANGE odpovědnost za nahodilých nebo následných škody. Některé země nebo státy neumožňují vyloučení nebo omezení nahodilých nebo následných škod, a tak zde výše zmíněné omezení nelze aplikovat.

Každá země je zodpovědná za její vlastní prodeje, a tak byste měli kontaktovat Vašeho kvalifikovaného dealera, nebo navštívit Lange webové stránky na langeskiiboots.com pro zjištění kontaktu na Vašeho místního LANGE distributora.

Všechny nároky na náhradu škody směřujte s poškozeným produktem a potvrzením o koupi (pokladním dokladem) na Vašeho nejbližšího kvalifikovaného dovozce.

Odporúčame čítať pozorne

Ďakujeme za prejavenu dôveru značke Lange. Vybrali ste si veľmi kvalitný produkt, ktorý spĺňa najmodernejšie technologické kritériá a umožňuje dokonale si vychutnať lyžovanie.

Pre správne používanie Vašich lyžiariok Lange, odporúča pozorne čítať nasledovné inštrukcie. Umožní Vám to lyžovať bezpečne a používať Vaše nové lyžiarky Lange dlhý čas.

Important recommendations Dôležité odporúčania

Výrobca lyžiariok Lange odporúča používať lyže a viazania, ktoré vyhovujú medzinárodným štandardom, vrátane, no nie nevyhnutne limitované norme ISO 5355

- Vaše lyže, lyžiarky a viazanie spolupracujú ako systém. Montáž a nastavenie prevedené autorizovaným servisom umožňujú správne používanie a každá časť Vášho výstroja je do maximálnej možnej miery pripravená na správne a plnohodnotné používanie.
- Informujte sa u Vášho certifikovaného predajcu (autorizovaného servisu) ako správne nastaviť jednotlivé súčasti Vášho výstroja pre jeho správne využívanie
- Nesprávne nastavenie Vášho výstroja môže nepriaznivo ovplyvniť jeho funkčnosť a môžu spôsobiť neplatnosť záruky a ohroziť Vaše zdravie

UPOZORNENIE

Lyžovanie je nebezpečný šport s nástrahami, ktoré musíte poznať a nemali by ste precenovať svoje schopnosti. Napriek tejto skutočnosti sme si istí, že lyžiarky Lange Vám umožnia zdokonaľiť sa vo Vašich lyžiarskych schopnostiach. Žiadna súčasť Vášho výstroja Vás neochráni vo všetkých situáciách napriek tomu, že sú správne používané a nastavené.

Odporúčania na použitie a zásady správania sa na svahu

Alpské lyžovanie vyžaduje dobrú telesnú kondíciu, technické zručnosti a pozornosť. Pre zníženie možného rizika Vás a ostatných na lyžiarskom svahu, spojeného s lyžovaním prosíme prečítajte si pozorne nasledovné upozornenia :

pozorne nasledujte naše odporúčania pre použitie a obsluhu;

- pred zapnutím lyžiarky do viazania sa presvedčte, že Vaše lyžiarky sú očistené od snehu, hrubých nečistôt alebo iných cudzích elementov, ktoré môžu zabrániť bezpečnému zapnutiu viazania
- Presvedčte sa, že všetky pracky na každej lyžiarky sú bezpečne zapnuté
- Presvedčte sa, že Vaše oblečenie (lyžiarske nohavice) nezasahujú do priestoru určeného pre bezpečné zapnutie viazania
- Vždy dodržujte pravidlá stanovené lyžiarskym strediskom v ktorom sa práve nachádzate;
- Vždy lyžujte s maximálnou opatnosťou a bezpečnosťou;
- Vždy konajte v zhode s nasledujúcimi zásadami:
 - Neprecenujte svoje schopnosti, prispôbte rýchlosť a dráhu lyžovania svojim schopnostiam
 - Lyžiar lyžujúci pred Vami majú vždy prednosť; je Vašou zodpovednosťou upozorniť ich v prípade predchádzania;
 - Nikdy nezastavujte na miestach kde nie ste dostatočne viditeľný pre ostatných lyžiarov
 - V prípade križovania zjazdoviek či prechode na inú zjazdovku sa vždy presvedčte, že môžete

bezpečne prejsť na požadované miesto; v prípade, že sa na danej zjazdovke nachádzajú iní lyžiari, dajte im prednosť

- Vždy venujte dostatočnú pozornosť informačným panelom v lyžiarskom stredisku. Nikdy neopúšťajte označené zjazdovky a nevstupujte do zakázaných pásiem
- Pred použitím vleku či lanovky sa presvedčte, že to môžete vykonať bezpečne

Limitovaná záruka

LANGE poskytuje "Limitovanú Záruku" proti všetkým defektom materiálom, výrobným chybám počas 2-ročnej záručnej lehoty. Pri reklamácií produktu je nevyhnutné predložiť doklad o zakúpení výrobku. Reklamácia môže byť podaná iba na mieste, kde bol výrobok zakúpený.

LANGE posúdi oprávnenosť reklamácie, v prípade jej uznania chybný výrobok opraví alebo nahradí novým výrobkom z aktuálnej kolekcie. Táto záruka sa vzťahuje iba na toho používateľa, ktorý si reklamovaný produkt kúpil.

Záruku nie je možné uplatniť v prípade nesprávneho používania, nesprávneho skladovania, prepravovania či nedodržania priložených stanovení.

Každá krajina je zodpovedná za predaj a servis lyžiariok LANGE samostatne, preto v prípade akýchkoľvek problémov týkajúcich sa kúpených lyžiariok prosím kontaktujte distribútora danej krajiny. V prípade chýbajúcich informácií ohľadom distribúcie lyžiariok LANGE navštívte stránku langeskiboots.com.

Това ръководство трябва да бъде върчено на използватели на скиорските обувки

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА **моля прочетете внимателно**

Благодарим Ви че избрахте скиорските обувки LANGE. Вие избрахте продукт проектиран и изработен от високо-качествени материали и технологии, които ще ви позволят да се насладите на ски спорта. За правилното съхранение и поддържане на вашите ски обувки, LANGE ви препоръчва внимателно да прочетете инструкциите; това ще ви помогне да карате безопасно и да се наслаждавате на вашият нов LANGE- продукт дълго време.

Важни препоръки

Препоръчително е LANGE ски обувките да се използват само със ски и автомати, които са одобрени от международните стандарти, включително , но не ограничено и от ISO 5355.

- Вашите ски, обувки и автомати работят като една Система. Монтирането и поддръжката от квалифициран представител за запазването на ски обувките ви е необходимо за правилната функция и безопасност на Системата.
- Помолете вашият квалифициран представител да провери, нагласи с правилните инструменти и да ви обясни как да използвате и поддържате тази Система.
- Неправилната поддръжка и сервизиране, може осезателно да намали работоспособността на Системата и да премахне гаранцията на продукта.

Предупреждение

Ските са един много опасен спорт с присъщи за него и други спортове различни рискове от нараняване и трайно увреждане на здравето. Вие трябва да осъзнаете това преди да тръгнете към пистата!

Ние сме сигурни, че ски обувките LANGE осигуряват ненадминато ниво на представяне, и все пак, няма ски обувки които да ви защитят във всички ситуации, дори ако са правилно използвани.

В допълнение, вашата Система не гарантира освобождаването на обувката през цялото време нито при всички обстоятелства и не е възможно да се предскаже всяка ситуация в която това ще се случи. Съответно не може и да се гарантира абсолютна безопасност.

Препоръки за ползване и ръководство

Алпийските ски изискват сериозна физическа подготовка, технически умения и предпазливост. За да намалите риска от инциденти и травми както на вас, така и на другите около вас, ви препоръчваме да обърнете внимание на следното:

- Следвайте нашите препоръки и ръководство за ползване на продукта
- Преди да закопчаете автоматите, трябва да се убедите, че на ски-обувките няма сняг, мърсотия или други външни елементи, които могат да попречат на функцията на автоматата;
- Убедете се че всички щраймери на обувките са закопчани;
- Убедете се че вашата екипировка/панталон/ не пречи на правилната функция на ски обувките и на Системата, включително и на стоперите.
- Винаги стриктно спазвайте указанията и правилника на Скиора и ски курорите;
- Винаги действайте внимателно и предпазливо;
- Винаги се придържайте към следното (Правилник на Скиора):
 - Бъдете сигурни че сте в пълен контрол / на скоростта и посоката/ и че можете да спрете

и избегнете всяка пречка или друг/и скиор/и;

- Скиорите пред вас са с предимство, ваша отговорност е да ги пазите;
- Никога не спирайте на места където ще пречите или няма да бъдете забелязани от други скиори;
- Когато започнете да се спускате или пресичате друга писта, винаги поглеждайте склона нагоре и зад вас - ако някой идва- дайте му път и предимство – възможно е неговото ниво да не му позволи своевременно спиране и маневри!
- Винаги четете и спазвайте информационните табели. Не рискувайте да карате на забранени места;
- Преди да се качите на някаой ски лифт, убедете се че можете да го използвате безопасно.

Поддръжка

Прекаленото износване на подметката на обувката може да наруши функцията на автоматата! Избягвайте ходенето по безснежни и груби повърхности с вашите обувки.

- За да избегнете нараняването, повреди на обувката или преждевременно изхабяване:
- за да изчистите обувките, избягвайте да използването на остри или груби предмети и почистващи препарати. Когато се налага, използвайте мек сапун и вода;
- След каране, изсушете напълно вътрешната обувка, но далеч от директни източници на топлина / радиатори, отворени печки, огън и др./ . Ваденето на вътрешната обувка е правилно и възможно в този случай, правилното 'и' прибиране обаче изисква внимание и умения;
- Преди да приберете обувките си за продължителен шериод от време , се убедете, че са абсолютно сухи, всички щрамери са закопчани и ги приберете на сухо и напълно тъмно място.

Ограничена гаранция

Ски обувките LANGE имат „ограничена гаранция“ срещу дефекти в материалите и изработката за 2 /две/ години от датата на покупка от клиента. Изискване за това е да сте първоначалният купувач т.е. да сте купили обувките нови и не-намалени от оторизиран търговец и да пазите и представите касовата бележка. Ако производителят потвърди дефекта, клиента ще получи пълно обезщетение или кредит от търговеца.

LANGE ще поправи или замени дефектните обувки / с подходящ модел или подобен модел/. Тази гаранция важи само за на обувките, които са ви препоръчани и продадени от оторизиран търговец.

Тази гарания НЕ ВАЖИ при повреди в резултат на: неправилна употреба, пренебрегване или злоупотреба /например: неправилно съхранение или транспорт, незачитане на инструкциите за употреба/, естествени изменения в следствие на износване, нещастни случаи, външни захаяване или изменение на цвета на продукта, влага пявила се вследствие на конденз или проникнал сняг или модификация на продукта.

В никакъв случай LANGE няма да бъде отговорен за случайни повреди или произтичащи от това подобни. Някои страни не позволяват изключения Some countries or states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Ексклузивният вносител на всяка страна е отговорен за продадените от него стоки, за това вие трябва да се обърнете към Вашия оторизиран търговец или да намерите адреса на такъв в langeskiiboots.com.

Navodilo mora biti izročeno končnemu uporabniku smučarskih čevljev

NAVODILA ZA UPORABO - natančno preberite

Zahvaljujemo se vam za izbiro smučarskih čevljev LANGE. Izbrali ste izdelek visoke kakovosti, izdelan s pomočjo napredne tehnologije, ki vam bo omogočal obilo užitka v smučanju. Za pravilno ohranjanje in vzdrževanje vaših smučarskih čevljev LANGE priporočamo, da si natančno preberete naslednja navodila, kar vam bo omogočilo dolgoročno varno smuko in užitek v smučanju s svojimi novimi izdelki LANGE.

Pomembna priporočila

- smučarski čevlji LANGE se smejo uporabiti le s smučni in vezmi, ki so v skladu s sprejetimi mednarodnimi standardi, vključno, vendar ne omejeno na ISO 5355.
- Vaše smuči, čevlji in vezi delujejo skupaj kot sistem. Montaža in prilagoditve kvalificiranega trgovca, skupaj z rednim vzdrževanjem za ohranitev smučarskih čevljev v dobrem stanju, je potrebno za pravilno delovanje in varnost sistema.
- Vprašajte svojega usposobljenega trgovca za pregled sistema in prilagoditve z ustreznimi orodji, ter naj vam pojasni uporabo in vzdrževanje vašega sistema.
- Nepravilen servis, lahko močno zmanjša učinkovitost sistema in izniči garancijo.

OPOZORILO

Smučanje je tvegan šport, v katerem so tudi nevarnosti za poškodbe.

Čeprav smo prepričani, da smučarski čevlji LANGE zagotavljajo neprekosljivo raven uspešnosti, vas noben smučarski čevlj ne bo ščitil v vseh primerih, tudi če se ustrezno nosi oziroma uporablja. Sam sistem delovanja obutve ne zagotavlja, da se bo smučarska vez odprla v vseh primerih in v vseh okoliščinah, zato ni mogoče napovedati vsake situacije, v kateri se bo le-ta odprla in kot posledica tega ne zagotavlja jamstva za popolno varnost.

Priporočila za uporabo in kodeks ravnanja

Alpsko smučanje zahteva fizične sposobnosti, priprave, tehnično znanje in previdnost. Za zmanjšanje nevarnosti nesreč in poškodb, za sebe in druge, vam močno priporočamo, da upoštevate naslednje:

- pozorno sledite našim priporočilom za uporabo in vzdrževanje;
- pred zaprtjem vezi, poskrbite, da so vaši smučarski čevlji brez snega, umazanije ali katerih drugih tujih elementov, ki bi lahko povzročili nepravilno zapiranje vezi;
- prepričajte se, da so vse zaponke vsakega čevlja varno zaprte;
- poskrbite, da vaša oblačila (hlače), ne preprečujejo pravilnega delovanja smučarskih čevljev in zapiralnega sistema med čevlji in vezmi;
- vedno upoštevajte stroge predpise, ki veljajo na smučišču;
- vedno smučajte s previdnostjo in pozornostjo;
- vedno delujte v skladu z naslednjim kodeksom ravnanja:
 - vedno poskrbite, da imate popoln nadzor (vaše hitrosti in smeri) in ste sposobni ustaviti ter se izogniti oviram in drugim smučarjem;
 - smučarji pred vami imajo prednost: vaša odgovornost je, da se jim izognete;

- nikoli se ne ustavljajte na mestu, kjer boste ovirali druge ali kjer ne boste vidni drugim smučarjem;
- ob spustu ali prečkanju druge proge, vedno pogledajte navzgor, če kdo prihaja in mu v tem primeru dajte prednost;
- vedno preberite in opazujte kazalce in informacijske plošče. Ne vstopajte na zaprte proge ali na prepovedana območja;
- pred uporabo katere koli vrste žičnice, se pripravite, da to lahko storite varno.

Vzdrževanje

Pogosto hoja v smučarskih čevljih bo imela neugoden učinek na funkcijo vezi, zato se izogibajte hoji po grobih površinah.

Da bi preprečili poškodbe ali prezgodnjo obrabo:

- uporabljajte samo blago milo in vodo za čiščenje čevljev, ter se izogibajte uporabi katerih koli drugih vrst močnih čistilnih sredstev;
- po uporabi, temeljito posušite notranjost čevlja, vendar ne na neposrednih virih toplote (radiatorji, odprti ogenj, itd.);
- pred shranitvijo smučarskega čevlja za dalj časa, se prepričajte, da so suhi in imajo zaprte vse sponke, ter jih hranite v suhem prostoru, proč od neposredne sončne svetlobe.

Omejena garancija

Smučarski čevlji LANGE imajo "omejeno garancijo" za vse materialne napake in napake v izdelavi dve leti od dneva nakupa, na podlagi računa, ki ga dobi kupec.

LANGE bo popravil ali zamenjal smučarski čevlji z napako (z dostopnimi modeli in ostalimi verzijami). Garancijo lahko uveljavlja le izvirni uporabnik čevljev, kateremu jih je predlagal kvalificiran trgovec.

Ta garancija ne obsega škode, nastale zaradi napačne uporabe, malomarnosti ali zlorabe (npr.: nepravilno skladiščenje in transport, nespoštovanje navodil za uporabo ...), običajne obrabe, nesreče, zunanega izgleda ali barve izdelka, spremembe izdelka.

V nobenem primeru LANGE ne odgovorja za naključno ali posledično škodo. Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejevanja naključne ali posledične škode, zato morda zgornja omejitev ne velja za vas.

Vsaka država je odgovorna za svojo prodajo, zato se morate obrniti na kvalificiranega prodajalca ali obiskati spletno stran na naslovu Lange.langeski boots.com za navezavo stikov z vašim LANGE lokalnim distributerjem.

Za vse garancijske zahtevke, predložite proizvod z napako in vaše dokazilo o nakupu (do prejema) vašemu najbližjemu kvalificiranemu prodajalcu.

Αυτό το φυλλάδιο πρέπει να χορηγείτε στον τελικό χρήστη των LANGE SKIboots

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τις μπότες SKI της LANGE. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν κορυφαίας ποιότητας, σχεδιασμένο με υψηλή τεχνολογία η οποία σας επιτρέπει να απολαμβάνετε το SKI. Για την κατάλληλη αποθήκευση και συντήρηση των μποτών, η LANGE συνιστά να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες που θα σας βοηθήσουν να κάνετε SKI με ασφάλεια και να απολαμβάνετε τα προϊόντα της LANGE για πολύ καιρό.

Σημαντικές Υποδείξεις

Η μπότες SKI τις LANGE πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με πέδιλα SKI και δέστρες που συμμορφώνονται με τα διεθνή πρότυπα που περιλαμβάνουν, χωρίς να περιορίζονται μόνο σε αυτό, το πρωτόκολλο ISO 5355.

- Τα πέδιλα του SKI, οι μπότες και οι δέστρες αποτελούν όλα μαζί ένα σύστημα. Η συναρμολόγηση και οι ρυθμίσεις τους από εξειδικευμένο προσωπικό στους επίσημους εμπόρους, σε συνδυασμό με την κατάλληλη συντήρησή τους, θα διατηρήσουν τον εξοπλισμό στην καλή κατάσταση που είναι απαραίτητη για την καλή και ασφαλή λειτουργία του συστήματος.
- Ζητήστε από τον έμπορο να ελέγξει και να ρυθμίσει με τα κατάλληλα εργαλεία τον εξοπλισμό σας και να σας εξηγήσει την χρήση και την κατάλληλη συντήρησή του.
- Η μη σωστή επισκευή μπορεί να μειώσει δραματικά τις επιδόσεις του εξοπλισμού σας και να ακυρώσει την εγγύησή του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το SKI είναι επικίνδυνο άθλημα με κινδύνους τραυματισμού και άλλα ρίσκα τα οποία πρέπει να αναγνωρίσετε και να δεχτείτε.

Παρόλο που είμαστε σίγουροι ότι οι μπότες LANGE σας προσφέρουν πολύ υψηλή απόδοση σε όλα τα επίπεδα, καμία μπότα δεν μπορεί να σας προστατέψει από όλες τις καταστάσεις, ακόμα και αν έχουν χρησιμοποιηθεί και φορεθεί σωστά.

Επιπροσθέτως το σύστημα (πέδιλο, μπότα, δέστρα) δεν μπορεί να εγγυηθεί την απελευθέρωση του κάτω από όλες τις καταστάσεις και δεν είναι δυνατή η πρόβλεψη όλων των πιθανών καταστάσεων απελευθέρωσης, συνεπώς δεν μπορεί να σας αποτελέσει εγγύηση για την απόλυτη ασφάλεια σας.

Υποδείξεις για την χρήση και κώδικας συμπεριφοράς.

Το χειμερινό SKI απαιτεί καλή φυσική κατάσταση, προετοιμασία, τεχνική κατάρτιση και προσοχή. Για να ελαττώσετε τις πιθανότητες ατυχημάτων και τραυματισμών, σε εσάς αλλά και στους άλλους, συνιστάτε η απαραίτητη συμμόρφωση με τα παρακάτω:

- Ακολουθήστε πιστά τις προτάσεις μας για την χρήση και την συντήρηση.
- Πριν κουμπώσετε τις μπότες σας στις δέστρες βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές από χιόνι, λάσπη ή οποιοδήποτε άλλο ξένο σώμα που μπορεί να επηρεάσει το κλειδίωμα της δέστρας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλιπ της μπότας είναι κουμπωμένα και ασφαλισμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι η ένδυση σας (παντελόνι, σαλοπέτα) δεν επηρεάζει την σωστή λειτουργία της μπότας καθώς και το σύστημα μπότα/δέστρα, συμπεριλαμβανομένων και των φρένων.
- Πάντα να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς που ισχύουν στο κάθε χιονοδρομικό κέντρο.

- Κάνετε πάντα SKI με προφύλαξη και προσοχή.
- Πάντα να συμμορφώνεστε με τον ακόλουθο κώδικα συμπεριφοράς:
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε τον απόλυτο έλεγχο (ταχύτητα και κατεύθυνση) και είστε ικανοί να σταματήσετε προλαβαίνοντας παρεμπόδιση ή συγκρούσεις με άλλους skier.
 - Οι Skier που προπορεύονται έχουν προτεραιότητα. Είναι δικιά σας ευθύνη να τους αποφύγετε.
 - Μην σταματάτε ποτέ σε σημεία που μπορεί να προκαλέσετε εμπόδιο ή δεν είστε ορατοί από τους άλλους skier.
 - Όταν ξεκινάτε μια κατάβαση ή διασχίζετε μια πίστα πάντα να κοιτάτε προς τα επάνω εάν κατεβαίνει άλλος skier και δώστε του προτεραιότητα.
 - Πάντα να διαβάζετε και να παρατηρείτε τις ενδείξεις στους πίνακες πληροφοριών. Μην επιχειρείτε σε κλειστές πίστες ή και απαγορευμένες περιοχές.
 - Πριν την χρησιμοποίηση οποιουδήποτε lift, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να μεταβείτε από και προς αυτό με ασφάλεια.

Συντήρηση

Είναι σημαντικό όταν φοράτε τις μπότες να μην ταλαιπωρείτε την σόλα για να μην έχετε δυσμενή αποτελέσματα στην λειτουργία της δέστρας. Αποφύγετε να περπατάτε σε σκληρές επιφάνειες φορώντας τις μπότες σας.

- Για να αποφύγετε βλάβες και άλλα:
- Πλένετε τις μπότες μόνο με σαπούνι και νερό και αποφύγετε την χρήση όποιου άλλου καθαριστικού υλικού.
- Μετά την χρήση στεγνώστε το εσωτερικό της μπότας προσεκτικά μακριά από πηγές θερμότητας (καλοριφέρ, φωτιά, κτλ.).
- Προτού αποθηκεύσετε τις μπότες σας για μακρύ χρονικό διάστημα, σιγουρευτείτε ότι είναι στεγνές και έχετε κλείσει όλα τα κλιπ. Αποθηκεύστε τις σε στεγνό και σκιερό περιβάλλον.

Περιορισμοί Εγγύησης

Οι μπότες SKI της LANGE φέρουν "Περιορισμούς Εγγύησης" ενάντια σε αστοχία υλικού και κακής κατασκευής διάρκειας δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς τους. Η απόδειξη αγοράς αποτελεί αποδεικτικό εγγύησης.

Η LANGE θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προβληματικό προϊόν (με ίδιο ή άλλο διαθέσιμο μοντέλο). Η εγγύηση καλύπτει μόνο τον πελάτη για τον οποίο ο έμπορος πρότεινε και πούλησε το προϊόν.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές: που προκλήθηκαν από κακή χρήση, αμέλεια ή κακομεταχείριση (π.χ κακή αποθήκευση, κακή μεταφορά, μη τήρηση των οδηγιών κτλ.), από ατύχημα, ζημιές στο χρώμα και την εξωτερική εμφάνιση, από μετατροπές που έχουν γίνει στο προϊόν.

Σε καμία περίπτωση η LANGE δεν είναι υπόλογος για προβλήματα που προκλήθηκαν ακούσια ή συντεπεία ζημιάς. Σε μερικές χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπεται η εξαιρέση ή ο περιορισμός από ακούσιες ζημιές ή ζημιές κατά συντέπεια, οπότε και ο παραπάνω περιορισμός δεν ισχύει.

Κάθε χώρα είναι υπεύθυνη για τις δικές της πωλήσεις και για αυτό θα πρέπει να επικοινωνείτε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο έμπορο ή να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της LANGE στο langeskiiboots.com για πληροφορίες σχετικά με τους επίσημους διανομείς.

Για όποια απαίτηση από την εγγύηση προβληματικού προϊόντος είναι απαραίτητη η προσκόμιση του στον έμπορο συνοδευόμενο από αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη αγοράς).

Bu broşür kayak botu son kullanıcıya teslim edilmektedir

KULLANIM TALİMATLARI – Lütfen dikkatle okuyun

LANGE kayak botlarını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Size kayak keyfi sağlayacak, gelişmiş teknoloji ile tasarlanmış yüksek kalitede bir ürün seçtiniz.

LANGE, kayak botlarınızı doğru saklama ve bakımı için, aşağıdaki talimatı dikkatlice okumanızı önerir, bu size LANGE ürünlerini uzun süre kullanarak güvenli ve keyifli kayışlar yapmanızı sağlayacak.

Önemli tavsiyeler

LANGE kayak botları, uluslararası standartlara sahip ISO 5355 dahil ama bununla sınırlı olmamak üzere uyumlu tüm kayak ve bağlamalar ile kullanılmalıdır.

- Kayaklar, botlar ve bağlamalar birlikte bir sistem olarak çalışır. Kalifiye bayiler tarafından yapılan montaj ve ayarlamalar, düzenli bakımlar ile botları iyi şartlarda saklamak, Sistemin işler durumda olması ve emniyeti için gereklidir.
- Yetkili satıcıdan kontrol, uygun araçları ile ayarlama ve kullanım, bakım için detaylı bilgi isteyin.
- Yanlış servis, Sistemin performansını önemli ölçüde azaltabilir ve garantiyi hükümsüz kılabılır.

UYARI

Kabul edilmektedir ki kayak tehlikeli bir spordur, içsel ve diğer yaralanma riskleri ile.

LANGE kayak botlarının eşsiz bir performans sağlayacağından emin olsak bile, hiçbir bot ne kadar iyi kullanılsa/giyilse bile her şartta sizi koruyamayacaktır.

Ayrıca, sistem her şartta ve her zaman serbest bırakmayı garanti etmez. Her durumu öngörmek mümkün olmadığından kesin güvenliğin garantisi yoktur.

Kullanımı ve davranış kodu için öneriler

Alpine kayak fiziksel uygunluk, hazırlık, teknik beceri ve dikkat gerektirir. Kendiniz veya başkaları için, kaza ve yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki gözlemler tavsiye edilir:

- Kullanım ve bakım için önerilerimizi takip edin ;
- Bağlama içine yerleşimden önce, bağlamanın hatalı kapanmasına sebep olabilecek kar botlarınızın kar, çamur veya diğer yabancı unsurlardan arınmış olduğundan emin olun ;
- Botun tüm tokalarının emniyetli bir şekilde bağlandığından emin olun;
- Giyim malzemelerinizin (pantolon) kayak botlarının ve bot/bağlama sisteminin doğru işleyişine engel olmadığından emin olun.
- Her zaman yürürlükte olan düzenlemeleri takip edin;
- Her zaman tebirli ve dikkatli olun;
- Aşağıdaki Davranış Kurallarına riayet ediniz:
 - Her zaman kontrollü olduğunuzdan (hız ve yönünüzün), durabilme ve engelleri bertaraf edebilme ihtimalinizden emin olun.
 - Her zaman diğer kayakçıların önceliği vardır ;onları sakınmak sizin sorumluluğunuzda
 - Tıkanmaya engel olacak ve diğer kayakçılar için görünebilir olmayacağınız yerlerde asla durmayın.

- Yokuş aşığı veya başka bir yöne kaymak istediğinizde her zaman yokuş yukarı bakın ve biri geliyorsa önceliğı ona verin
- Bilgi panelleri ve göstergeleri her zaman okuyup,dikkate alın.Kapalı ve yasak alanlara girme cesareti göstermeyin.
- Her türlü kayak asansörünü kullanmadan önce, bunu güvenle yapabileceğinizden emin olun.

Bakım

Botun tek giyiminin bağlamanın fonksiyonu üzerinde olumsuz etkisi olacaktır. Kayak botlarınızla inişli çıkışlı yüzeylerde yürümekten kaçınin.

Hasar veya erken aşınmayı önlemek için:

- Botlarınızı temizlemek için yalnız hafif bir sabun ve su kullanın ; sert temizlik maddesi kullanmaktan kaçınin.
- Kullandıktan sonra, botlarınızın içini kurutun, direkt ısı kaynaklarından uzakta (radyatör, açık yangınlar, vs.)
- Botlarınızı uzun süreliğine saklamak üzere kaldırmadan önce, botların kuru, tokalarının kapalı ve saklayacağınız yerin direkt güneş ışığı almayan kuru yer olduğundan emin olun.

Sınırlı garanti

LANGE kayak botları tüm malzeme ve işçilik hatalarına karşı, satınalma tarihinden itibaren iki yıl süre ile "Sınırlı Garanti" ye sahiptir.

この取扱説明書は、必ず本製品のエンドユーザーにお渡しください。

ご使用前に必ずお読みください。

この度は最先端技術を導入し設計された、高品質のLANGEスキーブーツをご購入頂き有難う御座います。

同新製品で、スキーを楽しく、安全に、また長くご使用いただく為に、以下のメンテナンスと正しい保管方法をお勧めします。

本商品の性能を十分に発揮させるためにはブーツに対する正しい知識が必要となります。どうか最後までお読みいただき、正しい履き方、機能の役割、チューンナップ方法、またメンテナンスや故障の際の対処方法などについて十分にご理解をいただき、LANGEブーツならではの優れた性能を存分に実感してください。

◇ディーラー様へ 必ず商品と一緒にこの取扱説明書をお客様にお渡しください。

ご使用上の注意

- LANGEスキーブーツは、国際標準に対応するISO 5355の基準の下、アルペンスキー用として開発されたものです。それ以外のご利用は避けてください。
- スキー、ブーツ、ビンディングを安全に正しく機能させる為に、正規ディーラーにてブーツを定期的にメンテナンスする事をお薦めいたします。
- 正規ディーラーにて商品の取り扱い方法の説明を受ける事をお勧めします。
- 不適切なお取り扱いによる商品機能の不備が発生した場合は保証対象外となります。

警告

スキーは怪我と危険が伴う固有のスポーツである事を十分ご理解、ご認識ください。

LANGEスキーブーツはそれぞれのスキー技術に対応するよう設計されております。しかしながら、あらゆる状況下において予想外の状況が生じることもあり、その安全性は100%保証されるものではありません。結果として安全性を確実に予想し危険を回避することは不可能です。

製品の使用方法とエチケットに関して

アルペンスキーは健康であることはもとより、スキーの基本技術も必要とされ、また自分自身や周りの人に注意を払うことも必要です。

事故などのリスクから避けるためにも以下のことにご注意ください。

- 弊社が推奨する使用方法に従ってください。
- aビンディングへ装着前にスキーブーツに、雪、汚れなどがついていないかご確認をお願いいたします。
- すべてのブーツバックルが正確に締められていることを確かめてください。
- スキーウェアが、スキー靴およびビンディング（ストッパー）などに絡んで機能を妨げていないことを確かめてください。
- スキー場の規則に必ず従ってください。
- スキー場の注意、指示に必ず従ってください。
- 以下のエチケットを必ず守ってください。
 - 他のスキーヤーや障害を避けることが可能な範囲（スピードと方向）内で滑走をしてください。
 - ご自身の前を滑走しているスキーヤーに優先権があります。それを避けることがご自身の責任となります。
 - 他のスキーヤーとの接触を避けるために邪魔になる場所や他のスキーヤーから見

えない場所で立ち止まらないでください。

- 滑走前に周りを見渡し、またゲレンデを横切際には上方からの滑走者がいないか確認してください。もし人影を確認したら、その人が優先です。
- 常に情報、掲示板を確認して進入を禁止されているエリアへは立ち入らないで下さい。
- スキーリフトに乗る際は必ず安全を確認してください。

メンテナンス

ブーツソールの磨耗はビンディングの機能を著しく損ないます。従い、スキー靴で粗面（でこぼこした場所・砂利道など）を歩くことは避けてください。

耐用年数を早めてしまうことなどを避けるために：

- ブーツを拭く場合は水で軽くぬらした布や柔らかなスポンジで軽く拭き、洗剤・ベンジン・シンナーなどのご利用にならないでください。
- 使用後はインナーブーツを取り出し、乾かしてください。（暖房器具にじかにあてたり、ストーブなどで急激に乾かさないうでください。変形などの障害が生じます。）
- 長期にわたり保管する場合は、すべてのバックルを締め、直射日光のあたらない乾燥された場所での保管をお願いいたします。

アフターサービスに関して

保証規定

LANGE ブーツの修理保証は、正規ディーラーを通じ輸入・販売された商品にのみ適用されます。

保証期間 内容

購入日には関係なく販売モデル年度の翌年8月まで、次の通り品質保証をします。

LANGEスキー靴は、素材のダメージや工場側のミスについての不良に関しては、スキー靴を修理するか、または取り替えをします。（入手可能なモデルとバージョンによって交換）。この保証は、弊社指定のディーラーよりご購入いただいた最初のユーザー様にも適用されます。

その際にはご購入時の領収書が必要になります。

下記の理由によるものは保証できません。

- 間違った使用方法でおきたダメージ。メンテナンスをしなかったことによるダメージ。乱暴な使用方法によるダメージ。ご使用上での磨耗、外見の傷、弊社指定以外での改造を施された場合。
- 国または州によっては、このルールが当てはまらない場合もあります。
- それぞれの国によってそれぞれの責任内容があります。まずはご購入いただいたディーラー、あるいは所在地での正規ディーラーにご連絡、ご相談ください。

「経年劣化」について

シェル素材（プラスチック系素材）の耐用年度は約5年ですが、使用頻度や保存状態などによって耐用年度に限らずシェル強度が低下し、破損に至ることがあります。

そこで、スキーへお出かけの前に、以下の方法により「経年劣化」の進捗をチェックし使用できるかの目安としてください。

スキー本体・部品の表皮にヒビが生じていないかを目視する。

スキー本体・部品の表皮が白濁していたり、光沢に著しい衰退がないか目視する。

ご使用前に自宅でスキーブーツを履いてスキー動作を数回繰り返し、破損していないかを確認する。

上記の項目の中でひとつでも以上があった場合にはご使用なされないでください。

본 사용설명서는 스키부츠를 직접 사용하는 분에게 배포되어야 합니다.

사용 설명서 - 자세히 읽어 주시기 바랍니다.

LANGE 스키부츠를 선택 해 주셔서 감사합니다. 사용자님께서서는 최상의 스키를 즐기기 위하여 진보된 기술과 디자인의 최고급 상품을 선택하셨습니다. (사용자님의 올바른 제품사용과 관리를 위하여 저희 LANGE는 고객님에게 아래의 지시사항을 주의 깊게 읽기를 권장합니다. 아래의 지시사항은 고객님이 안전하게 스키를 탈 수 있도록 도와드리며 앞으로 오랜 기간 동안 저희 LANGE 제품과 같이 최상의 스키를 즐길수있게 도와 드릴 것 입니다)

중요한 권장사항

LANGE 스키부츠는 ISO 5355를 포함하여 국제표준에 맞는 스키와 바인딩에만 사용 되어야 합니다(단, 강제사항은 아님)
고객님의 스키와 바인딩은 하나의 시스템으로 간주 할 수 있습니다. 스키 부츠의 최상의 컨디션을 유지하기 위해서는 숙련된 전문가(인증된딜러)가 조립과 조정작업을하여야하고, 일반적인관리는 시스템의 올바른 기능과 안전을 위하여 수시로 점검하여야합니다

고객님이 시스템 사용법, 통상적인 관리법 및 조정작업시 올바른 도구를 정확하게 사용하기 위해서는 숙련된 전문가(인증된딜러)에게 문의 하시기바랍니다)

제품을 변형하거나 올바르게못한 사용은 본 시스템의 성능을 크게 저하시키며 품질보증을 받으실수 없습니다

주의사항

스키를타는것은 그 자체의 특성상 쉽게 부상 당할 수 있는 매우 위험한 스포츠입니다. 저희 LANGE 스키부츠는 타사와는 비교할 수 없는 우수한 성능을 제공할 것을 확신합니다. 하지만 제품을 올바르게 사용하였다 하여도 모든 가능한 위험 상황으로부터 고객님을 보호하지는 못합니다.

사용 권장사항 및 준수사항

알파인 스키시 적합한 신체적 건강상태와 준비는 필수이며 또한 전문적인 기술과 주의가 요구 됩니다. 고객님에게 혹은 타인에게 발생할 수 있는 사고 및 부상을 최대한 예방하기 위해서 아래의 사항등을 읽고 숙지하시기를 강력하게 권장합니다

- 저희가 제공하는 제품사용 및 관리 권장사항을 정확하게 따릅니다
- 부츠를 바인딩에 착용하기 전에, 부츠바닥에 눈, 먼지 혹은 그 외 올바르게 못한 바인딩의 결합을 유발 할 수 있는 물질들을 깨끗하게 제거하여야 합니다
- 부츠의 각각의 버클들이 안전하고 정확하게 조여져 있는지 확인 합니다
- 고객님의 복장(스키바지등)이 스키부츠나 바인딩 스톱퍼에 끼거나 걸리지 않아야만 부츠, 바인딩 시스템이 올바르게 동작합니다
- 스키장에서 규제하는 규칙을 항상 엄격하게 준수하십시오
- 항상 신중하고 주의 깊게 진행하십시오
- 아래의 준수사항을 항상 따르십시오)
 - 항상 사용자님의 속도와 방향을 완벽하게 통제할 수 있어야 하며 장애물

혹은 다른 스키어와의 충돌을 피할 수 있어야 합니다

- 사용자님의 전방에 위치한 다른 스키어는 항상 선행할권한을 갖습니다. 그러므로 다른 스키어를 피하는 것은 사용자님의 의무이자 책임입니다
- 장애가 발생할 수 있는 구역 혹은 다른스키어들에게 잘 보이지 않는 구역에서는 절대로 멈추어 서있지 마십시오
- 내리막으로 내려가거나 다른 지역으로 건너갈 시 항상 오르막에 시선을 두십시오. 다른 스키어가 같은 지역으로 올 상황에서는 항상 양보하십시오
- 항상 주의,지시표시판과 정보표시판을 읽고 인지하시고, 막힌 공간 혹은 금지된 공간으로는 절대로 이동하지 마시고 위험한 행위는 하지 마십시오
- 스키 리프트 이용 시, 항상 안전하게 진행 할 수 있도록 하십시오

제품관리

부츠 밑바닥의 심각한 훼손이나 마모는 바인딩의 기능에 상당히 큰 악영향을 미칩니다. 부츠의 손상과 마모를 방지하기 위해서 스키부츠를 신은 채로 바닥을 끌고 걷거나 울퉁불퉁한 표면의 지역으로 이동하지 마십시오:

- 약한 비누와 물로만 부츠를 세척하십시오. 그 외의 강한 세척제(락스등 변색이나 변형을 줄수있는제품)의 사용은 금지 하십시오
- 부츠는 사용 후, 부츠 안을 완벽하게 건조시키십시오. 이때 직접적인 열(라디에이터, 불, 등)의 사용은 피하십시오
- 부츠의 외형이 변형될수있습니
- 부츠를 장기간에 보관할시, 부츠를 건조시킨 후 모든 버클은 채우시고. 그리고 직사광선을 피해 건조한 장소에서 보관하십시오

책임 보증기간

저희 LANGE 스키부츠는 불량 부품 혹은 제품불량에 대해서는 2년 동안 책임보증을 합니다. 단 구입시 받으신 영수증(인수증)은 필수로 요구됩니다

저희 LANGE는 (현재 존재하는 모델과 버전에 한하여) 불량제품을 수리 혹은 교체하여 드립니다. 단, 본 보증은 정상적인 딜러를 통하여 구입한 최초 구매자에 한정합니다.

본 보증은 사용자의 올바른지 못한 사용, 부주의 혹은 제품의 악용(예: 바르지 못한 보관방식, 운반방식, 사용법에 대한 부주의 등등) 및 통상적으로 발생하는 사용상의 마모 및 찢겨짐, 사고, 일반적으로 발생하는 제품 외부색상의 변화 및 임의적인 제품의 변형으로부터 발생하는 손상에 대해서는 일체 책임을 지지 않습니다

저희 LANGE는 우발적 혹은 사용자의 특정 행위로 인하여 오는 결과적인 손상에 대해서는 어떠한 상황에서도 책임을 져야 할 의무는 없습니다. 하지만, 특정 국가 혹은 지역에서는 우발적 또는 결과적 손상에 대한 배제 혹은 제한을 두지 않으므로 상위 내용은 일부지역 사용자에게는 해당되지 않을 수도 있습니다

각 국가별로 해당 지역의 판매 책임이 있으므로 사용자의 해당 지역의 딜러에 문의 하시거나 혹은 Lange사의 웹사이트(langeskiboots.com)를 이용하여 해당지역에 위치한 Lange 판매점의 연락처를 찾으시길 바랍니다

책임보증을 청구하기 위해서, 해당 불량제품 및 영수증(인수증)을 가까운 딜러에게 제시하십시오

GARANTIE DEKKER KUN FABRIKKASJONSFEIL PÅ DE SKOENE SOM ER SOLGT AV EN KVALIFISERT BUTIKK TIL DEN SOM SKOEN I UTGANGSPUNKTET SKULLE PASSE

INSTRUKSJON FØR BRUK:

TUSEN TAKK FOR VALGET AV EN LANGE SKO.

DU HAR VALGT EN KVALITETSSKO SOM VIL GI DEG MANGE FINE DAGER PÅ SKI. FOR RIKTIG OPPBEVARING OG TRYGG BRUK, VÆR VENNLIG Å FØLGE DENNE INSTRUKSJONEN :

VIKTIGE RÅD :

- EN LANGE SKO SKAL ALLTID BLI BRUKT MED SKI OG BINDINGER SOM FØLGER INTERNASJONAL STANDARD, INKLUDERT ISO 5355.
- DINE SKI, BINDINER OG SKI VIL FUNGERE NÅR DETTE BENYTTES SAMMEN.
- BINDINGENE SKAL MONTERES RIKTIG PÅ SKIENE AV EN AV VÅRE KVALIFISERTE BUTIKKER.
- SKISKOENE BØR VEDLIKEHOLDES SLIK AT DE FUNGERER OPTIMALT TIL SKIENE OG BINDINGENE.
- BE DIN KVALIFISERTE BUTIKK OM Å KONTROLLERE AT SKOENE BLIR JUSTERT RIKTIG TIL SKI OG BINDINGER, OG BE DE OM Å FORKLARE HVORDAN UTSTYRET BRUKES RIKTIG.
- HVIS UTSTYRET IKKE ER RIKTIG MONTERT VIL DET KUNNE FÅ ALVORLIGE KONSEKVENSER FOR BRUKER, OG VIL KUNNE MINSKE GARANTIKRAV.

ADVARSEL :

SKIKJØRING ER EN TØFF SPORT OG RISIKO FOR SKADE MÅ VÆRE AKSEPTERT. SELV OM DU HAR VALGT EN KVALITETS SKO FRA LANGE, VIL IKKE DENNE HINDRE DEG IFRA Å KUNNE BLI SKADET. LANGE VIL IKKE GARANTERE AT UTSTYRET VIL KUNNE LØSE UT TIL EN HVER TID, HELLER IKKE I ENHVER SITUASJON.

RÅD FOR BRUK:

ALPIN SKIKJØRING KREVER GOD HELSE, FORARBEID OG RIKTIG TEKNISK BRUK, SAMT FORSIKTIGHET.

FOR Å MINSKE FAREN FOR DEG SELV OG ANDRE, FØLG DETTE :

- FØLG VÅRE INSTRUKSJONER FØR BRUK.
- FØR DU SETTER SKOENE I BINDINGENE, FJERN SNØ OG ANDRE TING SOM KAN FØRE TIL AT SKOENE IKKE SITTER KORREKT I BINDINGENE.
- SPENN ALLE SPENNER FAST PÅ SKOENE.
- SJEKK AT BUKSENE DINE IKKE HENGER SEG OPP I UTSTYRET ELLER SKISTOPPERNE.
- FØLG SKISENTERETS SIKKERHETSREGLER.
- VÆR ALLTID PÅ VAKT OG OPPTRE FORSIKTIG I BAKKEN.
- NÅR UTSTYRET BRUKES:
 - STÅ ALDRI PÅ SKI UTEN Å HA 100% KONTROLL.

- DU VIL ALLTID HA VIKEPLIKT FOR SKIKJØRERE FORAN DEG.
- STOPP ALDRI PÅ UOVERSIKTLIGE STEDER.
- SKAL DU KRYSSSE LØYPA, SE SJEKK ALLTID OPP I BAKKEN FOR Å UNNGÅ AT ANDRE KJØRER PÅ DEG.
- KJØR ALDRI I BAKKER SOM IKKE ER ÅPNE.

VEDLIKEHOLD :

HVIS SÅLENE PÅ SKOENE SLITES, VIL IKKE SKOENE FUNGERE OPTIMALT.

IKKE GÅ RUNDT MED SKOENE PÅ, HVOR DET IKKE ER SNØ.

VASK SKOENE MED SÅPE OG VANN.

TØRK ALLTID INNERSKOENE ETTER BRUK.

GARANTI:

NÅR DU KJØPER EN LANGE ALPINSKO, VIL DU HA 2 ÅRS REKLAMASJONSRETT PÅ ALLE FABRIKKASJONSFEIL FRA DEN DAGEN DU KJØPER SKOENE I EN KVALIFISERT BUTIKK. LANGE VIL KUNNE REPARERE ELLER GI DEG NYE SKO HVIS SKOENE DEKKES AV GARTIEN.

GARANTIEN DEKKER KUN FABRIKKASJONSFEIL PÅ DE SKOENE SOM ER SOLGT AV EN KVALIFISERT BUTIKK TIL DEN SOM SKOEN I UTGANGSPUNKTET SKULLE PASSE.

GARANTIEN DEKKER IKKE SKADER PÅ SKOEN SOM ER FORÅRSAKET AV DÅRLIG VEDLIKEHOLD, FEIL LAGRING, ULYKKE, MODIFISERING, UTVEDIG FARGEENDRINGER OG ELLER UFORSIKTIG BRUK.

FOR ALLE REKLAMASJONSKRAV GJELDER FØLGENDE :

MELD KRAVET TIL DEN BUTIKKEN DU KJØPTE SKOENE.

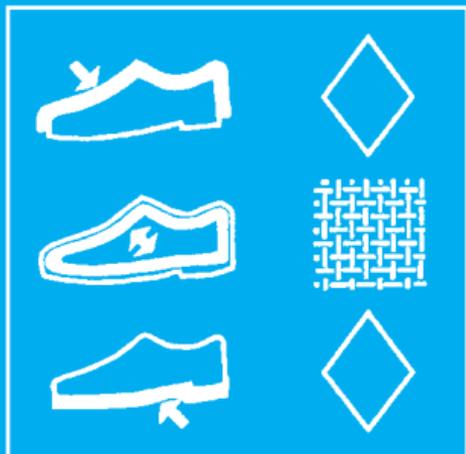
VIS UOPPFORDRET KVITTERING PÅ AT SKOENE ER KJØPT INNENFOR 2 ÅR.

BUTIKKEN VIL KONTAKTE DEN LOKALE IMPORTØR FOR GODKJENNELSE AV REKLAMASJON.

LYKKE TIL MED DINE NYE LANGE SKO !

WWW.LANGE-BOOTS.COM/REGISTER

- EN** Register and be part of the Lange Community
FRA Enregistrez vous et entrez faire part de la Community Lange
ITA Registrati e diventa membro della Community Lange
SPA Registrate y haz parte de la Community Lange
GER Registrieren und Mitglied der Lange Community warden



ISO 5355

SKIS ROSSIGNOL
Société par Action Simplifiée
Siège social: 98 rue Louis Barran
38430 Saint-Jean de Moirans
(France)
056 502 958 RCS Grenoble
tel. +33 (0)4 38 03 80 38
www.lange-boots.com

WWW.LANGE-BOOTS.COM